



**MANUAL DE UTILIZARE - DISPOZITIV DE CURATAT MIZERIA SI BURUIENILE
DIN PAVAJ FARA ACUMULATOR SI INCARCATOR MAX 20V POWER
EVOTOOLS**

**USER MANUAL - CORDLESS PAVING WEED AND DIRT CLEANER WITHOUT
BATTERY AND CHARGER MAX 20V POWER EVOTOOLS**

**MANUALE D'USO - PULITORE PER PAVIMENTAZIONI E ERBACCIE SENZA
BATTERIA E CARICABATTERIE MAX 20V POWER EVOTOOLS**

**MANUAL DEL USUARIO - LIMPIADOR DE PAVIMENTOS Y MALAS HIERBAS
SIN BATERÍA NI CARGADOR MAX 20V POWER EVOTOOLS**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - TÉRKŐ- ÉS GYOMTISZTÍTÓ AKKUMULÁTOR ÉS
TÖLTŐ NÉLKÜL MAX 20V POWER EVOTOOLS**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΑΡΜΩΝ ΠΛΑΚΟΣΤΡΩΤΟΥ ΚΑΙ
ΑΓΡΙΟΧΟΡΤΩΝ ΧΩΡΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗ MAX 20V POWER
EVOTOOLS**

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - УРЕД ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА НАСТИЛКИ И
ПЛЕВЕЛИ БЕЗ БАТЕРИЯ И СУ БАТЕРИЙНО УСТРОЙСТВО MAX 20V POWER
EVOTOOLS**

**BEDIENUNGSANLEITUNG - PFLASTER- UND UNKRAUTREINIGER OHNE AKKU
UND LADEGERÄT MAX 20V POWER EVOTOOLS**

**MANUEL D'UTILISATION - NETTOYEUR DE PAVÉS ET DÉSHERBEUR SANS
BATTERIE NI CHARGEUR MAX 20V POWER EVOTOOLS**

**MANUAL DO UTILIZADOR - LIMPADOR DE PAVIMENTOS E ERVAS
DANINHAS SEM BATERIA E CARREGADOR MAX 20V POWER EVOTOOLS**

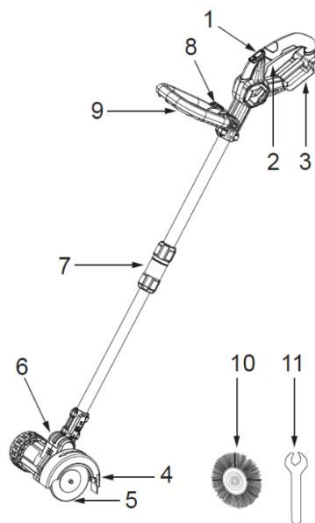


Descriere

1. Buton de siguranta
2. Intrerupator Pornit/Oprit
3. Suport acumulator
4. Aparatoare de protectie
5. Perie din otel
6. Mecanism de reglare unghi de lucru
7. Sistem blocare/ajustare telescopica
8. Sistem reglare unghi maner frontal
9. Maner frontal
10. Perie din nylon
11. Cheie fixa pentru montaj

Accesorii:

- 1 x perie otel
- 1 x perie plastic



Date tehnice

Cod produs	684102
Tensiune	Max. 20V
Acumulatori compatibili	HGT: 682631,682630,682629
Incarcator compatibil	HGT: 682624,682625
Turatie nominala	1200 rpm
Diametru perie	115 mm
Maner telescopic	74-140 cm
Diametru roata ghidaj	87.5 mm
Nivel maxim de zgomot	LwA = 82 dB(A),
Nivel vibratii	0.696 m/s ² , k = 1.5 m/s ²
Grad de protectie	IPX0
Greutate	~1.75 kg

Pachetul nu contine acumulator si incarcator!

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Locurile aglomerate sau intunecate favorizeaza accidentele.
- Nu utilizati produsul in zone cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau pulberilor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei va poate face sa pierdeti controlul asupra echipamentului.

Masuri de siguranta pentru uneltele electrice



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca acumulatorul utilizat sa corespunda specificatiilor indicate pe placuta cu date tehnice a aparatului.

- Nu folositi unealta electrica cu mainile ude sau in medii cu umiditate ridicata.
- Inspectati vizual acumulatorul si carcasa aparatului inainte de fiecare utilizare. Nu folositi echipamentul daca prezinta fisuri, crapaturi sau alte deteriorari.
- Inainte de orice interventie sau schimbare de accesoriu, asigurati-va ca acumulatorul este scos din aparat.
- Nu transportati aparatul tinand degetul pe intrerupatorul de pornire.
- Pastrati acumulatorii si unealta la distanta de sursele de caldura, ulei, margini ascutite sau componente in miscare.
- Verificati regulat daca toate suruburile si imbinarile sunt bine stranse, iar accesoriile sunt montate si fixate corect.
- Folositi doar accesorii compatibile si recomandate de producator. Nu incercati sa folositi sau sa adaptati accesorii incompatibile sau improvizate.
- Evitati pornirile accidentale. Asigurati-va ca intrerupatorul este in pozitia „Oprit” inainte de introducerea acumulatorului. Nu folositi unealta daca intrerupatorul nu functioneaza corespunzator.



- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul aparatului sau al acumulatorului creste riscul de scurtcircuit.

Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta si eficienta maxima daca sunt respectati parametrii de exploatare. Nu utilizati unealta in alt scop decat cel pentru care a fost proiectata.

Masuri de siguranta personala

- Nu folositi uneltele electrice daca sunteti obosei sau sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare.
- Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Dacă aveți parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de către componentele aflate în mișcare.



- In timpul utilizarii este obligatoriu sa purtati echipament de protectie: protectie a capului si viziera pentru protectia fetei, costum de protectie (pantaloni lungi si

bluza cu maneci lungi), incaltaminte de protectie cu aderenta sporita, ochelari de protectie, antifoane, manusi de protectie si masca de protectie respiratorie.

- Faceti pauze regulate in timpul lucrului. Utilizarea continua pe perioade lungi poate provoca stari de oboseala si vibratii excesive care pot duce la pierderea controlului.
- Opriti unealta electrica si scoateti acumulatorul atunci cand nu o folositi, in timpul transportului sau la depozitare.
- Mentineti intotdeauna o pozitie ferma si un echilibru bun. Astfel veti putea controla mai usor unealta in situatii neprevazute.
- Utilizati intotdeauna aparaturile de protectie din dotare in timpul functionarii.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si

piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice dispozitivului de curatat pavage

- Inspectati produsul inainte de utilizare. Verificati ca toate suruburile sa fie stranse si aparatorile sa fie fixate corect. Nu utilizati produsul daca observati deteriorari.
- Este strict interzisa utilizarea dispozitivului fara aparatoarea de protectie montata.
- Nu apropiati mainile sau picioarele de zona periei rotative cand motorul este pornit.
- Inainte de orice interventie de verificare, curatare sau intretinere, asigurati-va ca motorul este oprit si acumulatorul este deconectat.
- In timpul manevrarii, tineti ferm dispozitivul cu ambele maini (manerul principal si manerul frontal). Este interzisa manevrarea produsului cu o singura mana.
- Mentineti o distanta de siguranta de cel putin 15 metri fata de alte persoane, copii sau animale. Peria rotativa poate azvarli pietricele, mizerie sau particule dure cu viteza mare.
- Nu utilizati produsul in caz de vreme nefavorabila (vant puternic, ploaie, zapada, gheata) sau in conditii de vizibilitate redusa.
- Porniti dispozitivul doar cand se afla in pozitia normala de lucru.
- Evitati lovirea periei de obstacole dure fixe (borduri inalte, muchii de beton, metal) pentru a preveni reculul sau deteriorarea accesoriului.
- Asigurati-va ca orificiile de ventilatie ale motorului sunt mereu curate si neobturate.
- Atentie! Peria continua sa se roteasca din inertie cateva secunde dupa eliberarea intrerupatorului. Asteptati oprirea completa inainte de a lasa aparatul din mana sau de a atinge zona de lucru.
- Nu permiteti copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instructiuni sa utilizeze echipamentul.



Bateria si incarcatorul

- Incarcati acumulatorii numai cu incarcatorul recomandat de producator. Un incarcator adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate crea risc de incendiu daca este utilizat pentru alte tipuri de acumulatori.
- Inlocuiti intotdeauna acumulatorii care nu se mai incarca corect sau care sunt uzati.
- Utilizarea altor acumulatori poate duce la vatamari corporale grave si/sau la deteriorarea masinii.
- Atunci cand acumulatorul nu este utilizat, pastrati-l departe de obiecte metalice precum agrafe, monede, chei, cuie, suruburi si alte obiecte metalice care pot scurtcircuita bornele. Un scurtcircuit intre bornele acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.
- Utilizarea incorecta poate cauza scurgeri de lichid din acumulator. In cazul in care intrati in contact cu lichidul, clatiti imediat cu apa. Solicitati asistenta medicala daca v-ati stropit in ochi. Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritatii sau arsuri.
- Feriti incarcatorul de apa, ploaie si alte lichide. Acest lucru va ajuta la prevenirea riscului de electrocutare.
- Verificati intotdeauna incarcatorul, cablul de alimentare si stecherul inainte de utilizare. Nu folositi niciodata incarcatoare sau cabluri defecte. Evitati sa deschideti sau sa reparati incarcatorul. Aceasta lucrare trebuie efectuata de un specialist calificat pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu asezati incarcatorul pe materiale inflamabile (hartie, textile etc.) in timpul incarcarii. Acest lucru reduce riscul de incendiu.
- Nu deschideti niciodata acumulatorul sau aparatul, risc de electrocutare sau scurtcircuit.
- Protejati acumulatorul de caldura, de soare direct si de foc, risc de explozie.
- Utilizarea incorecta a acumulatorului si a incarcatorului poate duce la emisia de vapori. Acesti vapori pot fi daunatori pentru sanatate.
- Nu scurtcircuitati niciodata acumulatorul, risc de explozie si incendiu.
- Deteriorarea sau utilizarea incorecta poate duce la emisia de vapori din acumulator. In acest caz, aerisiti incaperea si consultati un medic pentru a va verifica caile respiratorii daca simtiti

disconfort.

Domeniu de utilizare

Dispozitivul de curatat mizeria si buruienile din pavaj este destinat uzului casnic/hobby pentru curatarea pavajelor, curatarea spatiilor inguste, intretinerea aleilor, teraselor sau a altor suprafete cu pavele.

Acest dispozitiv a fost conceput exclusiv pentru indepartarea buruienilor, muschiului si a murdariei acumulate in spatiile dintre dalele de pavaj, borduri sau alte tipuri de rosturi. Nu folositi acest aparat pe suprafete din caramida moale sau placari fragile, deoarece le poate deteriora. Utilizarea in alte conditii decat cele specificate este considerata o utilizare necorespunzatoare.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

Pregatirea pentru punerea in functiune

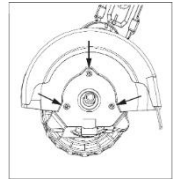


ATENTIE! SCOATETI ACUMULATORUL DIN APARAT INAINTEA INCEPERII ORICAREI OPERATIUNI DE MONTAJ, REGLARE SAU INTRETINERE!

Asamblare

Montarea aparatoarei

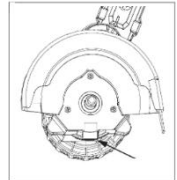
Pentru siguranta in timpul utilizarii, fixati aparatoarea pe capul periei. Folositi cele trei suruburi incluse si strangeti-le ferm pentru a va asigura ca aparatoarea ramane stabila pe toata durata functionarii.



Montarea periei

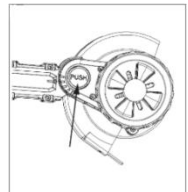
Instalarea periei se face in cativa pasi simpli:

- Apasati si mentineti apasat butonul de blocare a axului.
- Asezati perie pe axul de rotatie al masinii.
- Folosind cheia fixa (11) din dotare, strangeti bine piulita de fixare pentru a o asigura pe ax.
- Eliberati butonul de blocare a axului si rotiti usor peria cu mana pentru a va asigura ca este fixata corect.



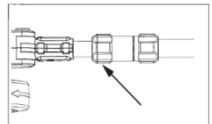
Reglarea unghiului capului de perie

- Prindeti ferm scula electrica.
- Apasati butonul de blocare (6) pentru a ajusta unghiul capului de perie.
- Reglati unghiul capului de perie in pozitia dorita. Capul de perie poate fi fixat in cinci pozitii diferite, la unghiurile de -36° , -18° , 0° , $+18^\circ$ si $+36^\circ$.
- Eliberati butonul de blocare (6) si verificati daca capul periei este blocat corespunzator.



Reglarea lungimii manerului telescopic

- Desurubati partea inferioara a mecanismului de blocare ajustare (7).
- Reglati lungimea manerului telescopic la nivelul dorit pentru o pozitie ergonomica de lucru.
- Strangeti ferm mecanismul de blocare/ajustare (7).



ATENTIE! DUPA AJUSTAREA LUNGIMII DORITE A MANERULUI TELESCOPIC, VERIFICATI CA MANSONUL DE BLOCARE SA FIE BINE STRANS PENTRU A PREVENI ALUNECAREA TIJEI IN TIMPUL UTILIZARII!

Utilizare



ATENȚIE! ÎN CAZUL ÎN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE SAU VIBRAȚII EXCESIVE ÎN FUNCȚIONARE, OPRITI IMEDIAT UNEALTA, SCOATEȚI ACUMULATORUL ȘI ADRESAȚI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATĂRI ȘI REPARAȚII.

Scula electrică este livrată cu o perie din oțel și o perie din *nylon*. Peria din oțel este potrivită pentru suprafețe robuste și buruieni rezistente. Peria din *nylon* este recomandată pentru vegetație și suprafețe sensibile la peria din oțel.

- Țineți întotdeauna scula electrică cu ambele mâini (*de manerul principal și manerul frontal*).
- Miscați scula electrică de-a lungul spațiului dintre dale.
- Pentru cele mai bune rezultate, lucrați într-un ritm constant.
- Lucrați de mai multe ori pe aceeași zonă, dacă este necesar.

NOTĂ!

- Începeți întotdeauna prin a testa scula electrică pe o zonă esanțion, pentru a vedea efectul diferitelor perii pe suprafețe din piatră sau pavaj. Nu utilizați scula electrică pe suprafețe sensibile, cum ar fi caramizile moi sau dalele decorative subțiri.
- Folosiți doar perii care sunt în stare bună. Înlocuiți imediat perile uzate sau deteriorate.

Curățare și întreținere



ATENȚIE! ÎNAINTE DE ORICE INTERVENȚIE ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTAȚI ȘI SCOATEȚI ACUMULATORUL DIN APARAT.

Curățare

- Regulat, de preferat după fiecare utilizare, curățați produsul cu o carpa moale. Dacă murdăria persistă, utilizați o carpa umezită într-o soluție de apă și săpun.
- Îndepărtați resturile de pamant, mușchi și vegetație acumulate sub aparatoarea de protecție și în zona periei după fiecare utilizare.
- Curățați orificiile de aerisire ale motorului cu o perie moale sau prin suflare cu aer comprimat pentru a preveni supraîncălzirea motorului.
- Nu utilizați solvenți (ca de exemplu: petrol și derivați, alcool) întrucât aceștia pot deteriora partile din plastic.

Întreținere

Produsul nostru a fost proiectat astfel încât să poată fi utilizat pentru o perioadă îndelungată cu un minimum de întreținere. Veți putea obține întotdeauna o satisfacție maximă în timpul utilizării respectând indicațiile de mai sus.

Depozitare

- Întotdeauna înainte de depozitare curățați carcasa cu o carpa puțin umezită în apă cu săpun.
- Scoateți acumulatorul din aparat înainte de depozitare și depozitați-l separat într-un loc uscat, la o temperatură cuprinsă între 10°C și 25°C.
- Depozitați produsul într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură, într-un loc răcoros și uscat, evitând temperaturile prea ridicate sau scăzute.
- Protejați produsul de acțiunea directă a razelor solare și pastrati-l într-un loc întunecos, dacă este posibil.
- Nu pastrați produsul ambalat în folie sau în punga de plastic pentru a evita acumularea umidității.



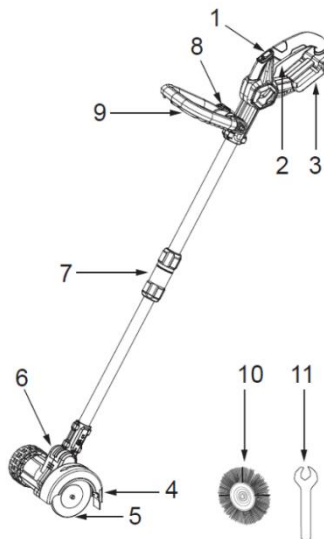
Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE și OUG 5/2015, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul și sănătatea umană ca urmare a prezentei substanțelor periculoase pe care le conțin. Predați DEEE la un centru autorizat de colectare și reciclare a DEEE.

Description

1. Safety lock button
2. On/Off switch (Trigger)
3. Battery port / holder
4. Protective guard
5. Steel wire brush
6. Working angle adjustment mechanism
7. Telescopic shaft locking/adjustment collar
8. Front handle angle adjustment system
9. Front handle
10. Nylon brush
11. Assembly wrench

Included accessories:

- 1 x Steel wire brush
- 1 x Nylon brush



Technical specifications

Product code	684102
Voltage	Max. 20V
Compatible batteries	HGT: 682631, 682630, 682629
Compatible chargers	HGT: 682624, 682625
Rated speed	1200 rpm
Brush diameter	115 mm
Telescopic shaft length	74 - 140 cm
Guide wheel diameter	87.5 mm
Maximum noise level	LwA = 82 dB(A)
Vibration level	0.696 m/s ² , k = 1.5 m/s ²
Protection rating	IPX0
Weight	~1.75 kg

Attention: Battery and charger are NOT included in the package! (Sold separately).

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured in accordance with the highest safety and operating standards.



Warning! For your safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

General safety warnings for power tools

Work area

- Keep the work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite dust or fumes.
- Keep children and unauthorized bystanders away while operating the tool. Distractions can cause you to lose control of the equipment.

Electrical safety precautions



ATTENTION! Always check that the battery pack used matches the specifications indicated on the tool's rating plate.

- Do not use the power tool with wet hands or in high-humidity environments.
- Visually inspect the battery pack and tool housing before each use. Do not use the equipment if it shows cracks, fractures, or other damage.
- Always ensure the battery pack is removed from the tool before performing any adjustments, maintenance, or changing accessories.
- Do not carry the tool with your finger on the power switch.
- Keep battery packs and the tool away from heat sources, oil, sharp edges, or moving parts.
- Regularly check that all screws and joints are securely tightened, and that accessories are properly mounted and fixed.
- Use only compatible accessories recommended by the manufacturer. Do not attempt to use or adapt incompatible or improvised accessories.
- Prevent accidental starting. Ensure the switch is in the "Off" position before inserting the battery pack. Do not use the tool if the switch does not turn on and off properly.
- Do not expose the product to rain or wet conditions. Water entering the tool or battery pack will increase the risk of short-circuit or electric shock.
- Do not force the tool! It will do the job better and safer when operated within its design parameters. Do not use the tool for purposes other than those intended.



Personal safety measures

- Do not operate power tools while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication that may impair your concentration.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep long hair tied back. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.



- It is mandatory to wear personal protective equipment (ppe) during operation: head protection and face shield / eye protection (safety glasses or visor), protective

clothing (long trousers and long-sleeved shirt), slip-resistant safety footwear, hearing protection (ear defenders / earplugs), heavy-duty protective gloves, dust mask (respirator protection)

- Take regular work breaks. Continuous operation over extended periods can cause fatigue and excessive vibration exposure, which may lead to loss of control.
- Turn off the tool and remove the battery pack when not in use, during transport, or prior to storage.
- Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Always use the protective guards provided during operation.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical original replacement parts and accessories. This will ensure that the safety of the tool is maintained.

Specific safety warnings for patio & joint cleaners

- Inspect the product prior to use. Ensure all screws are tight and protective guards are

properly secured. Do not use the product if you notice any damage.

- Operating the device without the safety guard installed is strictly prohibited.
- Keep hands and feet clear of the rotating brush area when the motor is running.
- Ensure the motor is turned off and the battery pack is disconnected before performing any inspection, cleaning, or maintenance work.
- Always hold the device firmly with both hands (main handle and front handle) during operation. Single-handed operation is strictly prohibited.



- Maintain a safety distance of at least 15 meters from bystanders, children, and animals. The rotating brush can eject stones, debris, or hard particles at high velocity.



- Do not use the tool in adverse weather conditions (strong wind, rain, snow, ice) or in low-visibility conditions.

- Switch on the device only when it is in its normal working position.

- Avoid striking hard, fixed obstacles (high curbs, concrete edges, metal fixtures) with the brush to prevent kickback or accessory damage.

- Ensure motor ventilation slots are kept clean and unobstructed at all times.
- Caution! The brush continues to rotate by inertia for a few seconds after the switch is released. Wait for the brush to come to a complete stop before setting the tool down or touching the working area.



- Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to operate the equipment.

Battery and charger safety instructions

- Recharge battery packs only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Always replace battery packs that no longer charge properly or are worn out.
- Use of any other battery packs may create a risk of injury and/or machine damage.
- When the battery pack is not in use, keep it away from metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Protect the charger from water, rain, and moisture. This will reduce the risk of electric shock.
- Always check the charger, power cable, and plug before use. Never use defective chargers or cables. Do not open or attempt to repair the charger yourself. Maintenance must be carried out by a qualified specialist to reduce the risk of electric shock.
- Do not operate the charger on easily flammable surfaces (e.g., paper, textiles) during charging. This reduces the risk of fire.
- Never open the battery pack or the tool; risk of electric shock or short circuit.
- Protect the battery pack against heat, direct sunlight, and fire; risk of explosion.
- Incorrect use or damage to the battery pack and charger may lead to the emission of vapors. These vapors may irritate the respiratory system.
- Never short-circuit the battery pack; risk of explosion and fire.
- In case of damage or improper use resulting in vapor emission, ensure the area is well ventilated and seek medical advice if you feel unwell or experience discomfort.

Intended use

The patio weed and joint cleaner is intended exclusively for private domestic/hobby use for cleaning paved surfaces, narrow joints, pathways, patios, or other paved areas.

This device is designed solely for removing weeds, moss, and dirt accumulated between paving slabs, curbs, or other types of joints. Do not use this tool on soft brick surfaces or fragile wall/floor cladding, as it may damage them. Any use other than that specified in this manual is considered improper use.

NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE!

Preparation for operation

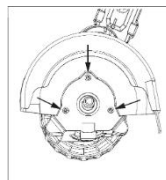


ATTENTION! REMOVE THE BATTERY PACK FROM THE TOOL BEFORE STARTING ANY ASSEMBLY, ADJUSTMENT, OR MAINTENANCE OPERATION!

Assembly

Fitting the safety guard

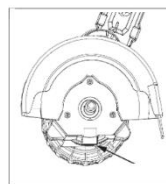
For safety during operation, attach the safety guard to the brush head. Use the three included screws and tighten them securely with a suitable screwdriver to ensure the guard remains stable throughout operation.



Fitting and changing the brush

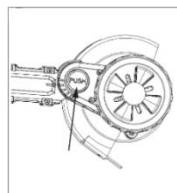
Installing the brush is done in a few simple steps:

- Press and hold the spindle lock button.
- Place the brush onto the drive spindle of the machine.
- Using the supplied open-end wrench (11), securely tighten the retaining nut to lock the brush onto the spindle.
- Release the spindle lock button and rotate the brush slightly by hand to ensure it is properly locked in place.



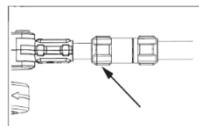
Adjusting the brush head angle

- Hold the power tool firmly by the handles.
- Press the locking button (6) to adjust the brush head angle.
- Pivot the brush head to the desired position. The head can be locked into 5 different positions: -36°, -18°, 0°, +18°, and +36°.
- Release the locking button (6) and ensure the brush head is properly locked into position.



Adjusting the telescopic handle length

- Unscrew/loosen the lower section of the locking mechanism (7).
- Adjust the telescopic shaft length to the desired level for an ergonomic working position.
- Securely tighten the locking collar/mechanism (7).



ATTENTION! AFTER ADJUSTING THE TELESCOPIC HANDLE TO THE DESIRED LENGTH, VERIFY THAT THE LOCKING COLLAR IS TIGHTENED SECURELY TO PREVENT SLIPPING DURING OPERATION!

Operation



ATTENTION! IN CASE OF ABNORMAL NOISE OR EXCESSIVE VIBRATIONS DURING OPERATION, IMMEDIATELY SWITCH OFF THE TOOL, REMOVE THE BATTERY PACK, AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR INSPECTION AND REPAIR.

The power tool comes supplied with a steel wire brush and a nylon brush. The steel wire brush is suitable for robust surfaces and tough weeds. The nylon brush is recommended for light vegetation and surfaces sensitive to the steel brush.

- Always hold the power tool with both hands (by the main handle and front auxiliary handle).
- Guide the power tool along the joints between paving slabs.
- For optimal results, work at a steady, consistent pace.

- Pass over the same area multiple times if necessary.

NOTE!

- Always test the power tool first on a small test area to evaluate the effect of different brushes on your stone or paved surface. Do not use the power tool on delicate surfaces, such as soft bricks or thin decorative slabs.
- Use only brushes that are in good condition. Immediately replace worn or damaged brushes.

Cleaning and Maintenance



ATTENTION! BEFORE ANY INTERVENTION ON THE EQUIPMENT, TURN OFF THE TOOL AND REMOVE THE BATTERY PACK.

Cleaning

- Clean the product regularly, preferably after each use, using a soft cloth. If dirt persists, use a cloth moistened with soapy water.
- Remove accumulated dirt, soil, moss, and vegetation debris from under the protective guard and around the brush area after every use.
- Clean the motor ventilation slots using a soft brush or compressed air to prevent motor overheating.
- Do not use solvents (such as petrol, alcohol, or harsh chemicals) as they can damage plastic parts.

Maintenance

Our product is designed for long-term operation with minimal maintenance. Continued satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Storage

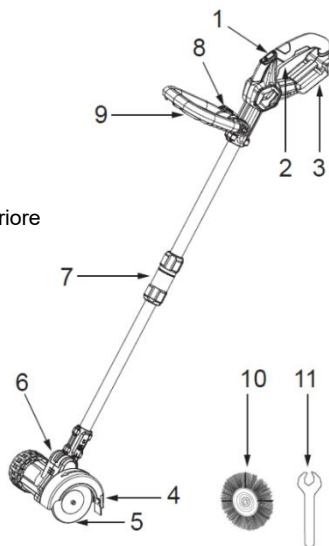
- Always clean the housing with a cloth slightly moistened in soapy water before storage.
- Remove the battery pack from the tool before storage and store it separately in a dry place, at a temperature between 10°C and 25°C.
- Store the product out of the reach of children, in a stable and safe position, in a cool and dry location, avoiding extreme high or low temperatures.
- Protect the product from direct sunlight and keep it in a dark place if possible.
- Do not store the product wrapped in plastic film or bags to prevent moisture accumulation.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Descrizione

1. Pulsante di blocco di sicurezza
2. Interruttore di accensione/spegnimento (grilletto)
3. Porta/supporto batteria
4. Guardia protettiva
5. Spazzola in filo d'acciaio
6. Meccanismo di regolazione dell'angolo di lavoro
7. Collare di bloccaggio/regolazione dell'albero telescopico
8. Sistema di regolazione dell'angolo dell'impugnatura anteriore
9. Maniglia anteriore
10. Spazzola in nylon
11. Chiave di montaggio



Accessori inclusi:

- 1 spazzola in filo d'acciaio
- 1 spazzola in nylon

Specifiche tecniche

Codice prodotto	684102
Voltaggio	Max. 20V
Batterie compatibili	HGT: 682631, 682630, 682629
Caricabatterie compatibili	HGT: 682624, 682625
velocità di cambio	1200 giri al minuto
Diametro della spazzola	115 mm
Lunghezza dell'albero telescopico	74 - 140 cm
Diametro della ruota guida	87,5 mm
Livello massimo di rumore	LwA = 82 dB(A)
Livello di vibrazione	0,696 m/s ² , k = 1,5 m/s ²
Grado di protezione	IPX0
Peso	~1,75 kg

Attenzione: batteria e caricabatterie NON sono inclusi nella confezione!
(Venduto separatamente)

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, fabbricato in conformità con i più elevati standard di sicurezza e operativi.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Avvertenze generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Area di lavoro

- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Gli spazi disordinati o bui aumentano il rischio di incidenti.
- Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'utilizzo dell'utensile, tenere lontani bambini e persone non autorizzate. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'attrezzatura.

Precauzioni di sicurezza elettrica



ATTENZIONE! Verificare sempre che la batteria utilizzata corrisponda alle specifiche indicate sulla targhetta dati dell'utensile.

- Non utilizzare l'utensile elettrico con le mani bagnate o in ambienti con elevata umidità.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare visivamente il pacco batterie e l'alloggiamento dell'utensile. Non utilizzare l'attrezzatura se presenta crepe, fratture o altri danni.
- Assicursi sempre di rimuovere la batteria dall'utensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, manutenzione o sostituzione degli accessori.
- Non maneggiare l'utensile tenendo il dito sull'interruttore di accensione.
- Tenere le batterie e l'utensile lontani da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.
- Verificare regolarmente che tutte le viti e i giunti siano ben serrati e che gli accessori siano montati e fissati correttamente.
- Utilizzare esclusivamente accessori compatibili consigliati dal produttore. Non tentare di utilizzare o adattare accessori incompatibili o improvvisati.
- Evitare l'avvio accidentale. Assicursi che l'interruttore sia in posizione "Off" prima di inserire la batteria. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non si accende e spegne correttamente.



- Non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità. L'infiltrazione di acqua nell'utensile o nel pacco batterie aumenterà il rischio di cortocircuito o scossa elettrica.
- Non forzare l'utensile! Funzionerà meglio e in modo più sicuro se utilizzato entro i parametri previsti. Non utilizzare l'utensile per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

Misure di sicurezza personale

- Non utilizzare utensili elettrici se sei stanco o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci che possono compromettere la tua concentrazione.
- Indossate un abbigliamento adeguato. Non indossate abiti larghi o gioielli. Tenete i capelli lunghi legati. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.



- È obbligatorio indossare i dispositivi di protezione individuale (DPI) durante le operazioni: protezione della testa e visiera/protezione degli occhi (occhiali o visiera

di sicurezza), indumenti protettivi (pantaloni lunghi e camicia a maniche lunghe), calzature di sicurezza antiscivolo, protezione dell'udito (cuffie antirumore/tappi per le orecchie), guanti protettivi resistenti, maschera antipolvere (protezione respiratoria).

- Effettua delle pause regolari durante il lavoro. Il funzionamento continuo per periodi prolungati può causare affaticamento ed eccessiva esposizione alle vibrazioni, con conseguente possibile perdita di controllo.
- Spegner l'utensile e rimuovere il pacco batterie quando non in uso, durante il trasporto o prima di riparlo.
- Mantenere sempre una posizione stabile ed equilibrata. Ciò consente un maggiore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- Utilizzare sempre le protezioni fornite durante il funzionamento.

Servizio

Fate riparare il vostro elettro-utensile da un tecnico qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi

e accessori originali. In questo modo, la sicurezza dell'utensile rimarrà inalterata.

Avvertenze di sicurezza specifiche per i detergenti per patio e giunti

- Ispezionare il prodotto prima dell'uso. Assicurarsi che tutte le viti siano serrate e che le protezioni siano fissate correttamente. Non utilizzare il prodotto in caso di danni.
- È severamente vietato utilizzare il dispositivo senza la protezione di sicurezza installata.
- Quando il motore è in funzione, tenere mani e piedi lontani dalla zona delle spazzole rotanti.
- Assicurarsi che il motore sia spento e la batteria scollegata prima di eseguire qualsiasi ispezione, pulizia o intervento di manutenzione.
- Durante il funzionamento, impugnare sempre saldamente il dispositivo con entrambe le mani (impugnatura principale e impugnatura anteriore). L'utilizzo con una sola mano è severamente vietato.



- Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 15 metri da passanti, bambini e animali. La spazzola rotante può espellere pietre, detriti o particelle dure ad alta velocità.



- Non utilizzare l'utensile in condizioni meteorologiche avverse (vento forte, pioggia, neve, ghiaccio) o in condizioni di scarsa visibilità.

- Accendere il dispositivo solo quando si trova nella sua normale posizione di lavoro.

- Evitate di colpire ostacoli duri e fissi (cordoli alti, bordi in cemento, elementi metallici) con la spazzola per prevenire contraccolpi o danni agli accessori.

- Assicurarsi che le fessure di ventilazione del motore siano sempre pulite e libere da ostruzioni.
- Attenzione! La spazzola continua a ruotare per inerzia per alcuni secondi dopo aver rilasciato l'interruttore. Attendere che la spazzola si fermi completamente prima di appoggiare l'utensile o toccare l'area di lavoro.



- Non permettere mai a bambini o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni di utilizzare l'apparecchiatura.

Istruzioni di sicurezza per batteria e caricabatterie

- Ricaricare le batterie esclusivamente con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria potrebbe comportare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.
- Sostituire sempre le batterie che non si caricano più correttamente o che sono usurate.
- L'utilizzo di pacchi batteria diversi da quelli indicati può comportare rischi di lesioni e/o danni alla macchina.
- Quando il pacco batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero creare un collegamento tra i terminali. Il cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- In condizioni di utilizzo improprio, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Proteggere il caricabatterie da acqua, pioggia e umidità. Ciò ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Controllare sempre il caricabatterie, il cavo di alimentazione e la spina prima dell'uso. Non utilizzare mai caricabatterie o cavi difettosi. Non aprire o tentare di riparare il caricabatterie autonomamente. La manutenzione deve essere eseguita da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Durante la ricarica, non utilizzare il caricabatterie su superfici facilmente infiammabili (ad esempio, carta, tessuti). Ciò riduce il rischio di incendio.
- Non aprire mai il vano batterie o l'utensile; rischio di scossa elettrica o cortocircuito.
- Proteggere il pacco batterie dal calore, dalla luce solare diretta e dal fuoco; rischio di esplosione.

- Un uso improprio o un danneggiamento della batteria e del caricabatterie possono provocare l'emissione di vapori. Questi vapori possono irritare le vie respiratorie.
- Non cortocircuitare mai il pacco batterie; rischio di esplosione e incendio.
- In caso di danni o uso improprio con conseguente emissione di vapore, assicurarsi che l'area sia ben ventilata e consultare un medico in caso di malessere o fastidio.

Uso previsto

Il detergente per giunti e diserbanti per patio è destinato esclusivamente all'uso domestico/hobbistico privato per la pulizia di superfici pavimentate, giunti stretti, vialetti, patii o altre aree pavimentate.

Questo dispositivo è progettato esclusivamente per rimuovere erbacce, muschio e sporco accumulati tra le lastre di pavimentazione, i cordoli o altri tipi di giunti. Non utilizzare questo strumento su superfici in mattoni teneri o rivestimenti di pareti/pavimenti fragili, poiché potrebbe danneggiarli. Qualsiasi utilizzo diverso da quello specificato in questo manuale è considerato un uso improprio.

NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE!

Preparazione all'operazione

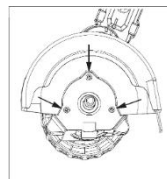


ATTENZIONE! RIMUOVERE IL PACCO BATTERIE DALL'UTENSILE PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI OPERAZIONE DI MONTAGGIO, REGOLAZIONE O MANUTENZIONE!

Assemblea

Montaggio della protezione di sicurezza

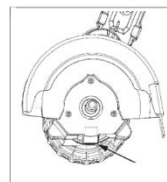
Per garantire la sicurezza durante il funzionamento, fissare la protezione di sicurezza alla testina della spazzola. Utilizzare le tre viti in dotazione e serrarle saldamente con un cacciavite adatto per assicurare che la protezione rimanga stabile durante l'utilizzo.



Montaggio e sostituzione della spazzola

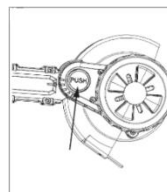
L'installazione della spazzola si effettua in pochi semplici passaggi:

- Tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino.
- Posizionare la spazzola sul mandrino di azionamento della macchina.
- Utilizzando la chiave a forchetta in dotazione (11), serrare saldamente il dado di fissaggio per bloccare la spazzola sul mandrino.
- Rilascia il pulsante di blocco del mandrino e ruota leggermente la spazzola a mano per assicurarti che sia bloccata correttamente in posizione.



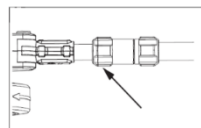
Regolazione dell'angolazione della testina della spazzola

- Afferrare saldamente l'utensile elettrico per le impugnature.
- Premere il pulsante di blocco (6) per regolare l'angolo della testina della spazzola.
- Ruotare la testina della spazzola nella posizione desiderata. La testina può essere bloccata in 5 diverse posizioni: -36°, -18°, 0°, +18° e +36°.
- Rilasciare il pulsante di blocco (6) e assicurarsi che la testina della spazzola sia bloccata correttamente in posizione.



Regolazione della lunghezza del manico telescopico

- Svitare/allentare la parte inferiore del meccanismo di bloccaggio (7).
- Regolare la lunghezza dell'asta telescopica al livello desiderato per una posizione di lavoro ergonomica.
- Serrare saldamente il collare/meccanismo di bloccaggio (7).



ATTENZIONE! DOPO AVER REGOLATO LA MANIGLIA TELESCOPICA ALLA LUNGHEZZA DESIDERATA, VERIFICARE CHE IL COLLARE DI BLOCCAGGIO SIA BEN STRETTO PER EVITARE SCIVOLAMENTI DURANTE L'UTILIZZO!

Operazione



ATTENZIONE! IN CASO DI RUMORI ANOMALI O VIBRAZIONI ECCESSIVE DURANTE IL FUNZIONAMENTO, SPEGNERE IMMEDIATAMENTE L'UTENSILE, RIMUOVERE IL PACCO BATTERIE E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONTROLLO E RIPARAZIONE.

L'utensile elettrico viene fornito con una spazzola in filo d'acciaio e una spazzola in nylon. La spazzola in filo d'acciaio è adatta per superfici resistenti ed erbacce ostinate. La spazzola in nylon è consigliata per vegetazione leggera e superfici delicate alla spazzola in acciaio.

- Impugnare sempre l'utensile elettrico con entrambe le mani (per l'impugnatura principale e per l'impugnatura ausiliaria anteriore).
- Guida l'utensile elettrico lungo le fughe tra le lastre di pavimentazione.
- Per ottenere risultati ottimali, lavorate a un ritmo costante e regolare.
- Se necessario, ripercorri la stessa area più volte.

NOTA!

- Prima di utilizzare l'utensile elettrico, testarlo sempre su una piccola area di prova per valutare l'effetto delle diverse spazzole sulla superficie in pietra o pavimentata. Non utilizzare l'utensile elettrico su superfici delicate, come mattoni morbidi o lastre decorative sottili.
- Utilizzare solo pennelli in buone condizioni. Sostituire immediatamente i pennelli usurati o danneggiati.

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO SULL'APPARECCHIO, SPEGNERE L'UTENSILE E RIMUOVERE LA BATTERIA.

Pulizia

- Pulire regolarmente il prodotto, preferibilmente dopo ogni utilizzo, con un panno morbido. Se lo sporco persiste, utilizzare un panno inumidito con acqua saponata.
- Dopo ogni utilizzo, rimuovere lo sporco, la terra, il muschio e i detriti vegetali accumulati sotto la protezione e intorno all'area della spazzola.
- Pulire le fessure di ventilazione del motore utilizzando una spazzola morbida o aria compressa per evitare il surriscaldamento del motore.
- Non utilizzare solventi (come benzina, alcol o sostanze chimiche aggressive) poiché possono danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

Il nostro prodotto è progettato per un funzionamento a lungo termine con una manutenzione minima. Il funzionamento soddisfacente nel tempo dipende da una corretta cura dell'utensile e da una pulizia regolare.

Magazzinaggio

- Prima di riporre l'involucro, pulirlo sempre con un panno leggermente inumidito con acqua saponata.
- Prima di riporre l'utensile, rimuovere il pacco batterie e conservarlo separatamente in un luogo asciutto, a una temperatura compresa tra 10 °C e 25 °C.

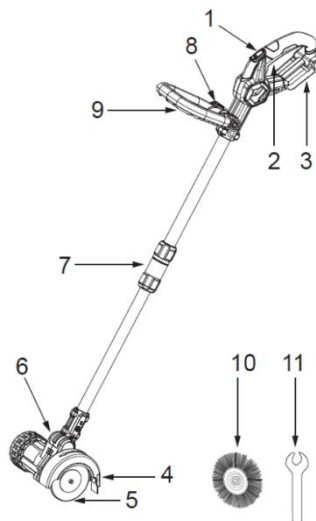
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, in un luogo stabile e sicuro, fresco e asciutto, evitando temperature estreme, sia alte che basse.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e, se possibile, conservarlo in un luogo buio.
- Non conservare il prodotto avvolto in pellicola o sacchetti di plastica per evitare l'accumulo di umidità.



Questo prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati. Tali rifiuti possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Descripción

1. Botón de bloqueo de seguridad
2. Interruptor de encendido/apagado (gatillo)
3. Puerto/soporte de la batería
4. Guardia protector
5. Cepillo de alambre de acero
6. Mecanismo de ajuste del ángulo de trabajo
7. Collar de bloqueo/ajuste del eje telescópico
8. Sistema de ajuste del ángulo del manillar delantero
9. Mango delantero
10. Cepillo de nailon
11. Llave de montaje



Accesorios incluidos:

- 1 cepillo de alambre de acero
- 1 cepillo de nailon

Especificaciones técnicas

Código de producto	684102
Voltaje	Máx. 20 V
Baterías compatibles	HGT: 682631, 682630, 682629
Cargadores compatibles	HGT: 682624, 682625
Velocidad nominal	1200 rpm
Diámetro del cepillo	115 mm
Longitud del eje telescópico	74 - 140 cm
Diámetro de la rueda guía	87,5 mm
Nivel máximo de ruido	LwA = 82 dB(A)
Nivel de vibración	0,696 m/s ² , k = 1,5 m/s ²
Índice de protección	IPX0
Peso	~1,75 kg

Atención: ¡La batería y el cargador NO están incluidos en el paquete! (Se venden por separado)

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado de acuerdo con los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.



¡Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales graves.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

Área de trabajo

- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los espacios desordenados u oscuros propician los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y a las personas no autorizadas alejados mientras utiliza la herramienta. Las distracciones pueden provocar que pierda el control del equipo.

Precauciones de seguridad eléctrica



¡ATENCIÓN! Compruebe siempre que la batería utilizada coincide con las especificaciones indicadas en la placa de características de la herramienta.

- No utilice la herramienta eléctrica con las manos mojadas ni en ambientes con alta humedad.
- Inspeccione visualmente la batería y la carcasa de la herramienta antes de cada uso. No utilice el equipo si presenta grietas, fracturas u otros daños.
- Asegúrese siempre de retirar la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, mantenimiento o cambio de accesorios.
- No transporte la herramienta con el dedo sobre el interruptor de encendido.
- Mantenga las baterías y la herramienta alejadas de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.
- Compruebe periódicamente que todos los tornillos y las uniones estén bien apretados, y que los accesorios estén correctamente montados y fijados.
- Utilice únicamente accesorios compatibles recomendados por el fabricante. No intente utilizar ni adaptar accesorios incompatibles o improvisados.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "Apagado" antes de insertar la batería. No utilice la herramienta si el interruptor no se enciende y apaga correctamente.



- No exponga el producto a la lluvia ni a condiciones húmedas. La entrada de agua en la herramienta o en la batería aumentará el riesgo de cortocircuito o descarga eléctrica.
- ¡No fuerce la herramienta! Funcionará mejor y de forma más segura si se utiliza dentro de sus parámetros de diseño. No utilice la herramienta para fines distintos a los previstos.

Medidas de seguridad personal

- No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos que puedan afectar su concentración.
- Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello largo recogido. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en las partes móviles.



- Es obligatorio usar equipo de protección personal (EPP) durante la operación: protección para la cabeza y pantalla facial/protección ocular (gafas de seguridad o visera), ropa protectora (pantalones largos y camisa de manga larga), calzado de seguridad antideslizante, protección auditiva (protectores auditivos/tapones para los oídos), guantes protectores resistentes, mascarilla antipolvo (protección respiratoria).

- Tómese descansos regulares durante el trabajo. El funcionamiento continuo durante períodos prolongados puede causar fatiga y una exposición excesiva a vibraciones, lo que puede provocar la pérdida de control.
- Apague la herramienta y retire la batería cuando no la utilice, durante el transporte o antes de guardarla.
- Mantén siempre una postura firme y un buen equilibrio. Esto te permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- Utilice siempre las protecciones suministradas durante el funcionamiento.

Servicio

Haga revisar su herramienta eléctrica por un técnico calificado que utilice únicamente repuestos y accesorios originales idénticos. Esto garantizará la seguridad de la herramienta.

Advertencias de seguridad específicas para limpiadores de patios y juntas

- Inspeccione el producto antes de usarlo. Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados y las protecciones correctamente colocadas. No utilice el producto si observa algún daño.
- Está estrictamente prohibido utilizar el dispositivo sin la protección de seguridad instalada.
- Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de las escobillas giratorias cuando el motor esté en funcionamiento.
- Asegúrese de que el motor esté apagado y la batería desconectada antes de realizar cualquier trabajo de inspección, limpieza o mantenimiento.
- Sujete siempre el dispositivo firmemente con ambas manos (empuñadura principal y empuñadura frontal) durante su funcionamiento. Está terminantemente prohibido utilizarlo con una sola mano.
- Mantenga una distancia de seguridad de al menos 15 metros con respecto a transeúntes, niños y animales. El cepillo giratorio puede expulsar piedras, escombros o partículas duras a alta velocidad.
- No utilice la herramienta en condiciones climáticas adversas (viento fuerte, lluvia, nieve, hielo) ni en condiciones de baja visibilidad.
- Encienda el dispositivo únicamente cuando esté en su posición normal de funcionamiento.
- Evite golpear obstáculos duros y fijos (bordillos altos, bordes de hormigón, accesorios metálicos) con el cepillo para evitar contragolpes o daños en los accesorios.
- Asegúrese de que las ranuras de ventilación del motor se mantengan limpias y despejadas en todo momento.
- ¡Precaución! El cepillo seguirá girando por inercia durante unos segundos después de soltar el interruptor. Espere a que el cepillo se detenga por completo antes de dejar la herramienta o tocar la superficie de trabajo.
- Nunca permita que niños o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen el equipo.



Instrucciones de seguridad para la batería y el cargador

- Recargue las baterías únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Sustituya siempre las baterías que ya no carguen correctamente o que estén desgastadas.
- El uso de cualquier otro tipo de baterías puede generar riesgo de lesiones y/o daños a la máquina.
- Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar un cortocircuito entre los terminales. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- En condiciones de uso inadecuado, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica de inmediato. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- Proteja el cargador del agua, la lluvia y la humedad. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- Compruebe siempre el cargador, el cable de alimentación y el enchufe antes de usarlo. Nunca utilice cargadores ni cables defectuosos. No abra ni intente reparar el cargador usted

mismo. El mantenimiento debe ser realizado por un técnico especializado para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

- No utilice el cargador sobre superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles) durante la carga. Esto reduce el riesgo de incendio.
- Nunca abra la batería ni la herramienta; existe riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito.
- Proteja la batería del calor, la luz solar directa y el fuego; existe riesgo de explosión.
- El uso incorrecto o los daños en la batería y el cargador pueden provocar la emisión de vapores. Estos vapores pueden irritar el sistema respiratorio.
- Nunca cortocircuite la batería; existe riesgo de explosión e incendio.
- En caso de daños o uso indebido que provoquen la emisión de vapores, asegúrese de que la zona esté bien ventilada y consulte a un médico si se siente mal o experimenta molestias.

Uso previsto

El limpiador de juntas y malas hierbas para patios está destinado exclusivamente para uso doméstico o de aficionados, para la limpieza de superficies pavimentadas, juntas estrechas, caminos, patios u otras áreas pavimentadas.

Este dispositivo está diseñado exclusivamente para eliminar maleza, musgo y suciedad acumulada entre losas, bordillos u otros tipos de juntas. No utilice esta herramienta sobre superficies de ladrillo blando ni revestimientos de paredes o suelos frágiles, ya que podría dañarlos. Cualquier uso distinto al especificado en este manual se considera un uso indebido.

¡NO DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL!

Preparación para la operación

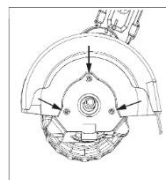


¡ATENCIÓN! ¡RETIRE LA BATERÍA DE LA HERRAMIENTA ANTES DE COMENZAR CUALQUIER OPERACIÓN DE MONTAJE, AJUSTE O MANTENIMIENTO!

Asamblea

Colocación del protector de seguridad

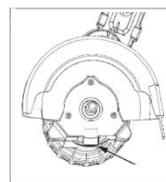
Para mayor seguridad durante el funcionamiento, coloque la protección en el cabezal del cepillo. Utilice los tres tornillos incluidos y apriételos firmemente con un destornillador adecuado para garantizar que la protección permanezca estable durante todo el uso.



Colocación y cambio del cepillo

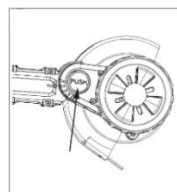
La instalación del cepillo se realiza en unos pocos pasos sencillos:

- Mantenga pulsado el botón de bloqueo del husillo.
- Coloque el cepillo en el eje de transmisión de la máquina.
- Utilizando la llave de boca abierta suministrada (11), apriete firmemente la tuerca de retención para fijar el cepillo al eje.
- Suelte el botón de bloqueo del husillo y gire ligeramente el cepillo con la mano para asegurarse de que esté bien sujeto en su lugar.



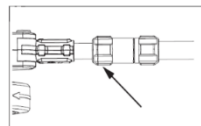
Ajuste del ángulo del cabezal del cepillo

- Sujete firmemente la herramienta eléctrica por las asas.
- Pulse el botón de bloqueo (6) para ajustar el ángulo del cabezal del cepillo.
- Gire el cabezal del cepillo hasta la posición deseada. El cabezal se puede bloquear en 5 posiciones diferentes: -36° , -18° , 0° , $+18^\circ$ y $+36^\circ$.
- Suelte el botón de bloqueo (6) y asegúrese de que el cabezal del cepillo esté correctamente bloqueado en su posición.



Ajuste de la longitud del mango telescópico

- Desenrosque/afloje la sección inferior del mecanismo de bloqueo (7).
- Ajuste la longitud del mástil telescópico al nivel deseado para lograr una posición de trabajo ergonómica.
- Apriete firmemente el collar/mecanismo de bloqueo (7).



¡ATENCIÓN! DESPUÉS DE AJUSTAR EL MANGO TELESCÓPICO A LA LONGITUD DESEADA, VERIFIQUE QUE EL COLLAR DE BLOQUEO ESTÉ BIEN APRETADO PARA EVITAR QUE SE DESLICE DURANTE EL FUNCIONAMIENTO.

Operación



¡ATENCIÓN! EN CASO DE RUIDOS ANORMALES O VIBRACIONES EXCESIVAS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, APAGUE LA HERRAMIENTA INMEDIATAMENTE, RETIRE LA BATERÍA Y CONTACTE CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.

La herramienta eléctrica incluye un cepillo de alambre de acero y un cepillo de nailon. El cepillo de alambre de acero es adecuado para superficies resistentes y maleza dura. El cepillo de nailon se recomienda para vegetación ligera y superficies delicadas que puedan dañarse con el cepillo de acero.

- Sujete siempre la herramienta eléctrica con ambas manos (por la empuñadura principal y la empuñadura auxiliar delantera).
- Guíe la herramienta eléctrica a lo largo de las juntas entre las losas de pavimentación.
- Para obtener resultados óptimos, trabaje a un ritmo constante y uniforme.
- Repita el recorrido varias veces sobre la misma zona si es necesario.

¡NOTA!

- Pruebe siempre la herramienta eléctrica primero en una pequeña área de prueba para evaluar el efecto de los diferentes cepillos sobre la piedra o el pavimento. No utilice la herramienta eléctrica sobre superficies delicadas, como ladrillos blandos o losas decorativas delgadas.
- Utilice únicamente cepillos que estén en buen estado. Reemplace inmediatamente los cepillos desgastados o dañados.

Limpieza y mantenimiento



¡ATENCIÓN! ANTES DE REALIZAR CUALQUIER INTERVENCIÓN EN EL EQUIPO, APAGUE LA HERRAMIENTA Y RETIRE LA BATERÍA.

Limpieza

- Limpie el producto regularmente, preferiblemente después de cada uso, con un paño suave. Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido con agua jabonosa.
- Retire la suciedad, la tierra, el musgo y los restos de vegetación acumulados debajo de la protección y alrededor del área de arbustos después de cada uso.
- Limpie las ranuras de ventilación del motor con un cepillo suave o aire comprimido para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- No utilice disolventes (como gasolina, alcohol o productos químicos agresivos), ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

Nuestro producto está diseñado para un funcionamiento prolongado con un mantenimiento mínimo. Su correcto funcionamiento depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza regular.

Almacenamiento

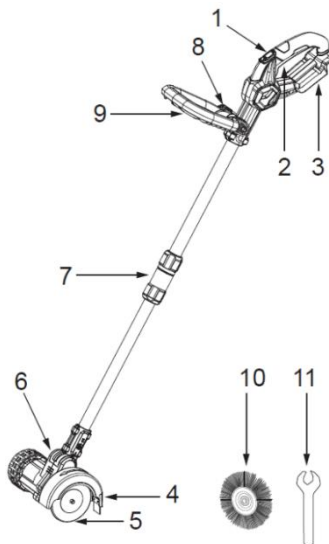
- Limpie siempre la carcasa con un paño ligeramente humedecido en agua jabonosa antes de guardarla.
- Retire la batería de la herramienta antes de guardarla y guárdela por separado en un lugar seco, a una temperatura comprendida entre 10 °C y 25 °C.
- Guarde el producto fuera del alcance de los niños, en un lugar estable y seguro, en un sitio fresco y seco, evitando temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Proteja el producto de la luz solar directa y, si es posible, guárdelo en un lugar oscuro.
- No guarde el producto envuelto en film plástico o bolsas para evitar la acumulación de humedad.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Leírás

1. Biztonsági zár gomb
2. Kí/be kapcsoló (Trigger)
3. Akkumulátorcsatlakozó / -tartó
4. Védőrács
5. Acéldrótkefe
6. Munkaszög-beállító mechanizmus
7. Teleszkópos tengelyrögzítő/állítógyűrű
8. Elülső fogantyú szögbeállító rendszer
9. Elülső fogantyú
10. Nejlonkefe
11. Szerelőkulcs



Mellékelt tartozékok:

- 1 db acél drótkefe
- 1 db nejlonkefe

Műszaki adatok

Termékkód	684102
Feszültség	Max. 20 V
Kompatibilis akkumulátorok	HGT: 682631, 682630, 682629
Kompatibilis töltők	HGT: 682624, 682625
Névleges sebesség	1200 fordulat/perc
Kefe átmérője	115 mm
Teleszkópos tengelyhossz	74 - 140 cm
Vezetőkerék átmérője	87,5 mm
Maximális zajszint	L _{WA} = 82 dB(A)
Rezgésszint	0,696 m/s ² , k = 1,5 m/s ²
Védelmi besorolás	IPX0
Súly	~1,75 kg

Figyelem: Az akkumulátor és a töltő NEM része a csomagnak! (Külön kapható)

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványoknak megfelelően gyártottunk.



Figyelem! Biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Általános biztonsági figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Tartsa távol a gyerekeket és az illetéktelen szemlélőket a szerszám használata közben. A figyelemelterelés miatt elveszízheti az uralmát a berendezés felett.

Elektromos biztonsági óvintézkedések



FIGYELEM! Mindig ellenőrizze, hogy a használt akkumulátorcsomag megfelel-e a szerszám adattábláján feltüntetett specifikációknak.

- Ne használja az elektromos szerszámot nedves kézzel vagy magas páratartalmú környezetben.
- Minden használat előtt vizuálisan ellenőrizze az akkumulátorcsomagot és a szerszámházat. Ne használja a berendezést, ha repedések, törések vagy egyéb sérülések láthatók rajta.
- Mindig győződjön meg arról, hogy az akkumulátorcsomag ki van véve a szerszámból, mielőtt bármilyen beállítást, karbantartást vagy tartozékcserét végezne.
- Ne hordozza a szerszámot úgy, hogy az uja a bekapcsológombon van.
- Tartsa távol az akkumulátorokat és a szerszámot hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden csavar és csatlakozás biztonságosan meg van-e húzva, és hogy a tartozékok megfelelően vannak-e felszerelve és rögzítve.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott kompatibilis tartozékokat használjon. Ne próbáljon meg inkompatibilis vagy rögtönzött tartozékokat használni vagy átalakítani.
- Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló „Ki” állásban van, mielőtt behelyezi az akkumulátort. Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsol be és ki megfelelően.



- Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedvességnek. A szerszámba vagy az akkumulátorba jutó víz növeli a rövidzárlat vagy áramütés kockázatát.

- Ne erőltesse a szerszámot! Jobban és biztonságosabban végzi a munkáját, ha a tervezett paraméterein belül üzemelteti. Ne használja a szerszámot a rendeltetésétől eltérő célra.

Személyes biztonsági intézkedések

- Ne használjon elektromos szerszámokat fáradtan, illetve ha kábítószer, alkohol vagy olyan gyógyszerek hatása alatt áll, amelyek ronthatják a koncentrációját.
- Öltözzön fel megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Hosszú hajat tartsa összekötve. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.



- Munkavégzés közben kötelező a személyi védőfelszerelés (PPE) viselése: fejjvédő és arcvédő / szemvédő (védőszemüveg vagy arcvédő), védőruházat (hosszú nadrág és hosszú ujjú ing), csúszásgátló biztonsági lábbeli, hallásvédő (fülvédő / fül dugók), erős védőkesztyű, porálarc (légzésvédő).

- Rendszeresen tartson szünetet. A hosszabb ideig tartó folyamatos működés fáradtságot és túlzott rezgési expozíciót okozhat, ami a gép feletti kontroll elvesztéséhez vezethet.
- Kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki az akkumulátorcsomagot, ha nem használja, szállítás közben vagy tárolás előtt.
- Mindig ügyeljen a biztos állásra és az egyensúlyra. Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- Működés közben mindig használja a mellékelt védőburkolatokat.

Szolgálat

Elektromos szerszámát szakképzett szerelővel javíttassa meg, kizárólag eredeti

cserealkatrészeket és tartozékokat használva. Ez biztosítja a szerszám biztonságát.

Terasz- és fugatisztítókra vonatkozó különleges biztonsági figyelmeztetések

- Használat előtt ellenőrizze a terméket. Győződjön meg arról, hogy minden csavar meg van húzva, és a védőburkolatok megfelelően rögzítve vannak. Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel.
- Szigorúan tilos a készüléket biztonsági védőburkolat nélkül üzemeltetni.
- Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó kefe területétől, amikor a motor működik.
- Bármilyen ellenőrzési, tisztítási vagy karbantartási munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a motor ki van kapcsolva, és az akkumulátorcsomag le van választva.
- Működés közben mindig mindkét kezével (a fő fogantyúval és az elülső fogantyúval) tartsa szilárdan a készüléket. Az egykezes használat szigorúan tilos.



- Tartson legalább 15 méteres biztonsági távolságot a szemlélőktől, gyermekektől és állatoktól. A forgó kefe nagy sebességgel dobhat ki köveket, törmeléket vagy kemény részecskéket.



- Ne használja a szerszámot kedvezőtlen időjárási körülmények között (erős szél, eső, hó, jég) vagy rossz látási viszonyok között.

- A készüléket csak normál üzemi helyzetben kapcsolja be.

- Kerülje a kemény, rögzített akadályok (magas szegélyek, betonperemek, fém szerelvények) ütődését a kefével, hogy elkerülje a visszarúgást vagy a tartozékok károsodását.

- Gondoskodjon arról, hogy a motor szellőzőnyílásai mindig tiszták és akadálytalanok legyenek.
- Vigyázat! A kefe a kapcsoló elengedése után még néhány másodpercig tehetetlenségi nyomatéből forog. Várja meg, amíg a kefe teljesen leáll, mielőtt leteszi a szerszámot, vagy megérinti a munkaterületet.



- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek kezeljék a berendezést, akik nem ismerik ezeket az utasításokat.

Akkumulátor és töltő biztonsági utasításai

- Az akkumulátorokat csak a gyártó által előírt töltővel töltsé. Az egyik típusú akkumulátorhoz alkalmas töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorral használja.
- Mindig cserélje ki azokat az akkumulátorokat, amelyek már nem töltődnek megfelelően, vagy elhasználódtak.
- Bármely más akkumulátorcsomag használata sérülésveszélyt és/vagy a gép károsodását okozhatja.
- Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol fémtárgyaktól, például gemkapocstól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek összeköttetést hozhatnak létre az egyik pólus és a másik között. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Nem rendeltetésszerű használat esetén folyadék szabadulhat fel az akkumulátorból; kerülje az érintkezést. Szembe kerülés esetén öblítse ki vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiömlő folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- Óvja a töltőt a víztől, esőtől és nedvességtől. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a töltőt, a tápkábelt és a csatlakozódugót. Soha ne használjon hibás töltőt vagy kábelt. Ne nyissa ki és ne próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. A karbantartást szakképzett szakembernek kell elvégeznie az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Töltés közben ne használja a töltőt könnyen gyúlékony felületeken (pl. papír, textília). Ez csökkenti a tűzveszélyt.
- Soha ne nyissa ki az akkumulátorcsomagot vagy a szerszámot; áramütés vagy rövidzárlat

veszélye áll fenn.

- Óvja az akkumulátorcsomagot a hőtől, a közvetlen napfénytől és a tűztől; robbanásveszély áll fenn.
- Az akkumulátor és a töltő helytelen használata vagy sérülése gőzök kibocsátásához vezethet. Ezek a gőzök irritálhatják a légzőrendszert.
- Soha ne zárja rövidre az akkumulátorcsomagot; robbanás- és tűzveszély áll fenn.
- Sérülés vagy nem rendeltetésszerű használat esetén, amely gőzkibocsátással jár, gondoskodjon a terület megfelelő szellőzéséről, és forduljon orvoshoz, ha rosszul érzi magát vagy kellemetlen érzése van.

Rendeltetésszerű használat

A terasz gyom- és fugatisztító kizárólag magáncélú, otthoni/hobbi célú használatra készült, burkolt felületek, keskeny fugák, ösvények, teraszok vagy egyéb burkolt területek tisztítására.

Ez a készülék kizárólag a járdalapok, szegélyek vagy más típusú fugák között felhalmozódott gyomok, moha és szennyeződések eltávolítására szolgál. Ne használja ezt a szerszámot puha téglafelületeken vagy törékeny fal-/padlóburkolatokon, mert károsíthatja azokat. A jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE!

Felkészülés a műtetre

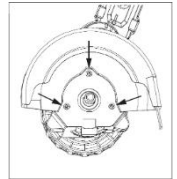


FIGYELEM! BÁRMILYEN ÖSSZESZERELÉSI, BEÁLLÍTÁSI VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET MEGKEZDÉSE ELŐTT VEGYE KI AZ AKKUMULÁTORCSOMAGOT A SZERSZÁMBÓL!

Közgyűlés

A biztonsági védőburkolat felszerelése

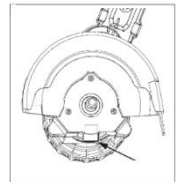
A használat közbeni biztonság érdekében rögzítse a védőburkolatot a kefefejhez. Használja a mellékelt három csavart, és húzza meg őket biztonságosan egy megfelelő csavarhúzóval, hogy a védőburkolat a működés során stabil maradjon.



A kefe felszerelése és cseréje

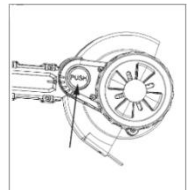
A kefe telepítése néhány egyszerű lépésben történik:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az orsórögzítő gombot.
- Helyezze a kefét a gép hajtótengelyére.
- A mellékelt villáskulccsal (11) húzza meg biztonságosan a rögzítőanyát, hogy a kefét az orsóra rögzítse.
- Engedje el az orsórögzítő gombot, és forgassa el kissé kézzel a kefét, hogy megbizonyosodjon a megfelelő rögzítésről.



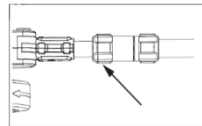
A kefefej szögének beállítása

- Fogja meg erősen az elektromos szerszámot a fogantyúknál fogva.
- A kefefej szögének beállításához nyomja meg a rögzítőgombot (6).
- Fordítsa a kefefejet a kívánt helyzetbe. A fej 5 különböző pozícióban rögzíthető: -36°, -18°, 0°, +18° és +36°.
- Engedje el a rögzítőgombot (6), és győződjön meg arról, hogy a kefefej megfelelően rögzült a helyén.



A teleszkópos nyél hosszának beállítása

- Csavarja le/lazítsa meg a rögzítő mechanizmus alsó részét (7).
- Állítsa be a teleszkópos nyél hosszát a kívánt szintre az ergonomikus munkapozíció érdekében.
- Húzza meg biztonságosan a rögzítőgyűrűt/mechanizmust (7).



FIGYELEM! MIUTÁN A TELESZKÓPOS NYÉLT A KÍVÁNT HOSSZÚSÁGRA BEÁLLÍTOTTA, ELLENŐRIZZE, HOGY A RÖGZÍTŐGÖMB SZOROSAN MEG VAN HÚZVA, HOGY ELKERÜLJE A MŰKÖDÉS KÖZBEN AZ ELCSÚSZÁST!

Művelet



FIGYELEM! MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDKÍVÜLI ZAJ VAGY TÚLZOTT REZGÉS ESETÉN AZONNAL KAPCSOLJA KI A SZERSZÁMOT, VEGYE KI AZ AKKUMULÁTORCSOMAGOT, ÉS FORDULJON HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ÉRDEKÉBEN.

Az elektromos szerszámmal acéldrótkéfe és nejlonkéfe tartozik. Az acéldrótkéfe alkalmas robusztus felületekre és macacs gyomokra. A nejlonkéfe ajánlott vékony növényzethez és az acélkefére érzékeny felületekhez.

- A gépet mindig mindkét kezével fogja (a főfogantyúnál és az elülső pótfogantyúnál fogva).
- Vezesse végig az elektromos szerszámot a járdalapok közötti fugák mentén.
- Az optimális eredmény elérése érdekében egyenletes, következetes tempóban dolgozzon.
- Szükség esetén többször is menjünk át ugyanazon a területen.

JEGYZET!

- Mindig először egy kis területen tesztelje az elektromos szerszámot, hogy felmérje a különböző kefék hatását a kő- vagy burkolt felületre. Ne használja az elektromos szerszámot kényes felületeken, például puha téglákon vagy vékony díszlapokon.
- Csak jó állapotú keféket használjon. Az elkopott vagy sérült keféket azonnal cserélje ki.

Tisztítás és karbantartás



FIGYELEM! A BERENDEZÉSEN TÖRTÉNŐ BÁRMILYEN BEAVATKOZÁS ELŐTT KAPCSOLJA KI A SZERSZÁMOT, ÉS VEGYE KI AZ AKKUMULÁTORCSOMAGOT.

Tisztítás

- A terméket rendszeresen, lehetőleg minden használat után tisztítsa meg puha ruhával. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vízzel megnedvesített ruhát.
- Minden használat után távolítsa el a felhalmozódott szennyeződéseket, földet, mohát és növényi törmeléket a védőburkolat alól és a kefe környékéről.
- Tisztítsa meg a motor szellőzőnyílásait puha kefével vagy sűrített levegővel, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.
- Ne használjon oldószereket (például benzint, alkoholt vagy erős vegyszereket), mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Termékünket minimális karbantartást igénylő, hosszú távú működésre terveztük. A folyamatos kielégítő működés a szerszámok megfelelő ápolásától és rendszeres tisztításától függ.

Tárolás

- Tárolás előtt mindig tisztítsa meg a házat egy enyhén szappanos vízzel megnedvesített ruhával.
- Tárolás előtt vegye ki az akkumulátort a szerszámból, és tárolja külön, száraz helyen, 10°C és 25°C közötti hőmérsékleten.
- A terméket gyermekek elől elzárva, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen tárolja, kerülje a szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletet.

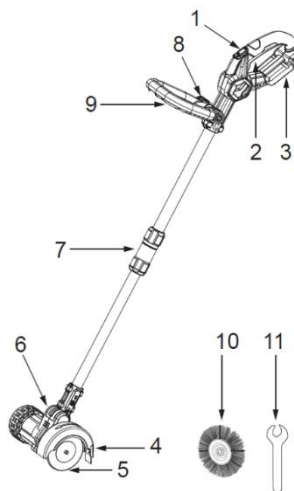
- Óvja a terméket a közvetlen napfénytől, és lehetőség szerint sötét helyen tárolja.
- Ne tárolja a terméket műanyag fóliába vagy zacskóba csomagolva, hogy megakadályozza a nedvesség felhalmozódását.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelvvel összhangban tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Kérjük, vigye vissza a WEEE-t egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Περιγραφή

1. Κουμπί κλειδώματος ασφαλείας
2. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (Σκανδάλη)
3. Θύρα / βάση μπαταρίας
4. Προστατευτικός προφυλακτήρας
5. Βούρτσα από ασάλινο σύρμα
6. Μηχανισμός ρύθμισης γωνίας εργασίας
7. Τηλεσκοπικό κολάρο ασφάλισης/ρύθμισης άξονα
8. Σύστημα ρύθμισης γωνίας μπροστινής λαβής
9. Μπροστινή λαβή
10. Νάιλον βούρτσα
11. Κλειδί συναρμολόγησης



Περιλαμβανόμενα αξεσουάρ:

- 1 x Βούρτσα από ασάλινο σύρμα
- 1 x Νάιλον βούρτσα

Τεχνικές προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος	684102
Δυναμικό	Μέγιστο 20V
Συμβατές μπαταρίες	HGT: 682631, 682630, 682629
Συμβατοί φορτιστές	HGT: 682624, 682625
Ωριαία ταχύτητα	1200 σ.α.λ.
Διάμετρος βούρτσας	115 χιλιοστά
Μήκος τηλεσκοπικού άξονα	74 - 140 εκ.
Διάμετρος τροχού οδηγού	87,5 χιλιοστά
Μέγιστο επίπεδο θορύβου	L _{WA} = 82 dB(A)
Επίπεδο κραδασμών	0,696 m/s ² , k = 1,5 m/s ²
Βαθμολογία προστασίας	IPX0
Βάρος	~1,75 κιλά

Προσοχή: Η μπαταρία και ο φορτιστής ΔΕΝ περιλαμβάνονται στη συσκευασία! (Πωλείται ξεχωριστά)

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφαλείας και λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Για την ασφαλεία σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι προκαλούν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- Κρατήστε τα παιδιά και τους μη εξουσιοδοτημένους παρευρισκόμενους μακριά κατά τη λειτουργία του εργαλείου. Οι περιστασμοί μπορεί να σας προκαλέσουν απώλεια ελέγχου του εξοπλισμού.

Προφυλάξεις ηλεκτρικής ασφάλειας



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η μπαταρία που χρησιμοποιείται ταιριάζει με τις προδιαγραφές που αναγράφονται στην πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών του εργαλείου.

- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με βρεγμένα χέρια ή σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία.
- Επιθεωρήστε οπτικά την μπαταρία και το περίβλημα του εργαλείου πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό εάν παρουσιάζει ρωγμές, σπασίματα ή άλλες ζημιές.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η μπαταρία έχει αφαιρεθεί από το εργαλείο πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, συντήρηση ή αλλαγή αξεσουάρ.
- Μην μεταφέρετε το εργαλείο με το δάχτυλό σας στον διακόπτη λειτουργίας.
- Κρατήστε τις μπαταρίες και το εργαλείο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη.
- Ελέγχετε τακτικά ότι όλες οι βίδες και οι συνδέσεις είναι καλά σφιγμένες και ότι τα αξεσουάρ είναι σωστά τοποθετημένα και στερεωμένα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατά αξεσουάρ που συνιστά ο κατασκευαστής. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε ή να προσαρμόσετε ασύμβατα ή αυτοσχέδια αξεσουάρ.
- Αποτρέψτε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "Off" πριν τοποθετήσετε την μπαταρία. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν ενεργοποιείται και δεν απενεργοποιείται σωστά.



- Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Η εισροή νερού στο εργαλείο ή στην μπαταρία αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην πιέζετε το εργαλείο! Θα κάνει την εργασία του καλύτερα και ασφαλέστερα όταν λειτουργεί εντός των παραμέτρων σχεδιασμού του. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προορίζονται.

Μέτρα προσωπικής ασφάλειας

- Μην χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν τη συγκέντρωσή σας.
- Ντυθείτε σωστά. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μακριά μαλλιά δεμένα πίσω. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.



- Είναι υποχρεωτική η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού (ΜΑΠ) κατά τη λειτουργία: προστασία κεφαλής και μάσκα προσώπου / προστασία ματιών (γυαλιά

ασφαλείας ή προσωπίδα), προστατευτική ενδυμασία (μακρύ παντελόνι και μακρυμάνικο πουκάμισο), αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστασία ακοής (ωτοασπίδες / ωτοασπίδες), ανθεκτικά προστατευτικά γάντια, μάσκα σκόνης (προστασία αναπνευστικής συσκευής)

- Κάντε τακτικά διαλείμματα από την εργασία. Η συνεχής λειτουργία για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει κόπωση και υπερβολική έκθεση σε κραδασμούς, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.
- Απενεργοποιήστε το εργαλείο και αφαιρέστε την μπαταρία όταν δεν το χρησιμοποιείτε, κατά

τη μεταφορά ή πριν από την αποθήκευση.

- Να διατηρείτε πάντα σωστή στάση και ισορροπία. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τα προστατευτικά που παρέχονται κατά τη λειτουργία.

Υπηρεσία

Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ. Αυτό θα διασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας του εργαλείου.

Ειδικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για καθαριστικά αυλών και αρμύων

- Επιθεωρήστε το προϊόν πριν από τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι σφιγμένες και τα προστατευτικά προστατευτικά είναι σωστά στερεωμένα. Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά.
- Απαγορεύεται αυστηρά η λειτουργία της συσκευής χωρίς εγκατεστημένο το προστατευτικό κάλυμμα.
- Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από την περιοχή της περιστρεφόμενης βούρτσας όταν λειτουργεί ο κινητήρας.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος και η μπαταρία αποσυνδεδεμένη πριν από οποιαδήποτε εργασία επιθεώρησης, καθαρισμού ή συντήρησης.
- Να κρατάτε πάντα τη συσκευή σταθερά και με τα δύο χέρια (κύρια λαβή και μπροστινή λαβή) κατά τη λειτουργία. Απαγορεύεται αυστηρά η λειτουργία με το ένα χέρι.



• Διατηρήστε απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 15 μέτρων από περαστικούς, παιδιά και ζώα. Η περιστρεφόμενη βούρτσα μπορεί να εκτοξεύσει πέτρες, υπολείμματα ή σκληρά σωματίδια με μεγάλη ταχύτητα.



• Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες (ισχυρός άνεμος, βροχή, χιόνι, πάγος) ή σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας.

• Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν βρίσκεται στην κανονική θέση λειτουργίας της.

• Αποφύγετε να χτυπάτε σκληρά, σταθερά εμπόδια (ψηλά κράσπεδα, τσιμεντένιες άκρες, μεταλλικά εξαρτήματα) με τη βούρτσα για να αποτρέψετε το κλώσημα ή τη ζημιά από αξεσουάρ.

- Βεβαιωθείτε ότι οι σχισμές εξαερισμού του κινητήρα διατηρούνται καθαρές και ανεμπόδιστες ανά πάσα στιγμή.
- Προσοχή! Η βούρτσα συνεχίζει να περιστρέφεται με αδράνεια για λίγα δευτερόλεπτα μετά την απελευθέρωση του διακόπτη. Περιμένετε να σταματήσει εντελώς η βούρτσα πριν αφήσετε κάτω το εργαλείο ή αγγίξετε την περιοχή εργασίας.



• Μην επιτρέψετε ποτέ σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες να χειρίζονται τον εξοπλισμό.

Οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

- Επαναφορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με μια άλλη μπαταρία.
- Να αντικαθιστάτε πάντα τις μπαταρίες που δεν φορτίζουν πλέον σωστά ή είναι φθαρμένες.
- Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων πακέτων μπαταριών ενδέχεται να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού ή/και ζημιάς στο μηχάνημα.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση από τον έναν ακροδέκτη στον άλλο. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Υπό κακοκαιρικές συνθήκες, ενδέχεται να εκτοξευθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

- Προστατέψτε τον φορτιστή από νερό, βροχή και υγρασία. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Ελέγχετε πάντα τον φορτιστή, το καλώδιο τροφοδοσίας και το φις πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ελαττωματικούς φορτιστές ή καλώδια. Μην ανοίγετε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε μόνοι σας τον φορτιστή. Η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ειδικό για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε εύκολα εύφλεκτες επιφάνειες (π.χ. χαρτί, υφάσματα) κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Μην ανοίγετε ποτέ την μπαταρία ή το εργαλείο. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος.
- Προστατέψτε την μπαταρία από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως και φωτιά· υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Η λανθασμένη χρήση ή η ζημιά στην μπαταρία και τον φορτιστή μπορεί να οδηγήσει στην εκπομπή ατμών. Αυτοί οι ατμοί μπορεί να ερεθίσουν το αναπνευστικό σύστημα.
- Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς.
- Σε περίπτωση ζημιάς ή ακατάλληλης χρήσης που έχει ως αποτέλεσμα την εκπομπή ατμών, βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αερίζεται καλά και ζητήστε ιατρική συμβουλή εάν αισθανθείτε αδιαθεσία ή δυσφορία.

Προβλεπόμενη χρήση

Το καθαριστικό ζιζανίων και αρμών αυλής προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική οικιακή/ερασιτεχνική χρήση για τον καθαρισμό πλακόστρωτων επιφανειών, στενών αρμών, μονοπατιών, αυλών ή άλλων πλακόστρωτων περιοχών.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για την αφαίρεση ζιζανίων, βρύων και βρωμιάς που έχουν συσσωρευτεί ανάμεσα σε πλακόστρωτες πλάκες, κράσπεδα ή άλλους τύπους αρμών. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο σε μαλακές επιφάνειες από τούβλα ή σε εύθραυστες επενδύσεις τοίχων/δαπέδων, καθώς μπορεί να τις προκαλέσει ζημιά. Οποιαδήποτε χρήση διαφορετική από αυτήν που ορίζεται σε αυτό το εγχειρίδιο θεωρείται ακατάλληλη.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

Προετοιμασία για λειτουργία

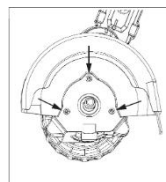


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΡΥΘΜΙΣΗ Ή ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ!

Συνέλευση

Τοποθέτηση του προστατευτικού ασφαλείας

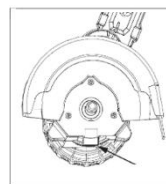
Για ασφάλεια κατά τη λειτουργία, στερεώστε το προστατευτικό ασφαλείας στην κεφαλή της βούρτσας. Χρησιμοποιήστε τις τρεις βίδες που περιλαμβάνονται και σφίξτε τις καλά με ένα κατάλληλο κατσαβίδι για να διασφαλίσετε ότι το προστατευτικό παραμένει σταθερό καθ' όλη τη διάρκεια της λειτουργίας.



Τοποθέτηση και αλλαγή της βούρτσας

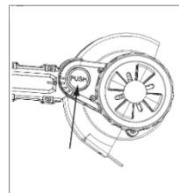
Η εγκατάσταση της βούρτσας γίνεται σε μερικά απλά βήματα:

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ασφάλισης του άξονα.
- Τοποθετήστε τη βούρτσα στον άξονα κίνησης του μηχανήματος.
- Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί ανοιχτού άκρου (11), σφίξτε καλά το παξιμάδι συγκράτησης για να ασφαλίσετε τη βούρτσα στον άξονα.
- Αφήστε το κουμπί ασφάλισης του άξονα και περιστρέψτε ελαφρά τη βούρτσα με το χέρι για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση της.



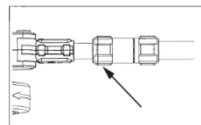
Ρύθμιση της γωνίας της κεφαλής της βούρτσας

- Κρατήστε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο από τις λαβές.
- Πατήστε το κουμπί ασφάλισης (6) για να ρυθμίσετε τη γωνία της κεφαλής της βούρτσας.
- Περιστρέψτε την κεφαλή της βούρτσας στην επιθυμητή θέση. Η κεφαλή μπορεί να κλειδωθεί σε 5 διαφορετικές θέσεις: -36° , -18° , 0° , $+18^\circ$ και $+36^\circ$.
- Αφήστε το κουμπί ασφάλισης (6) και βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή της βούρτσας έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση της.



Ρύθμιση μήκους τηλεσκοπικής λαβής

- Ξεβιδώστε/χαλαρώστε το κάτω τμήμα του μηχανισμού ασφάλισης (7).
- Ρυθμίστε το μήκος του τηλεσκοπικού άξονα στο επιθυμητό επίπεδο για μια εργονομική θέση εργασίας.
- Σφίξτε καλά το κολάρο/μηχανισμό ασφάλισης (7).



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΦΟΥ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΗ ΛΑΒΗ ΣΤΟ ΕΠΙΘΥΜΗΜΤΟ ΜΗΚΟΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΟΛΛΑΡΙ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΦΙΓΜΕΝΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΟΛΙΣΘΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ!

Λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗ ΚΑΝΟΝΙΚΟΥ ΘΟΡΥΒΟΥ Ή ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΩΝ ΔΟΝΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.

Το ηλεκτρικό εργαλείο παρέχεται με μια συρμάτινη βούρτσα και μια νάιλον βούρτσα. Η συρμάτινη βούρτσα είναι κατάλληλη για ανθεκτικές επιφάνειες και ανθεκτικά ζιζάνια. Η νάιλον βούρτσα συνιστάται για ελαφριά βλάστηση και επιφάνειες ευαίσθητες στη συρμάτινη βούρτσα.

- Να κρατάτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και με τα δύο χέρια (από την κύρια λαβή και την μπροστινή βοηθητική λαβή).
- Οδηγήστε το ηλεκτρικό εργαλείο κατά μήκος των αρμών μεταξύ των πλακών οδοστρώματος.
- Για βέλτιστα αποτελέσματα, εργαστείτε με σταθερό, συνεπή ρυθμό.
- Περάστε πάνω από την ίδια περιοχή αρκετές φορές, εάν είναι απαραίτητο.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ!

- Πάντα να δοκιμάζετε πρώτα το ηλεκτρικό εργαλείο σε μια μικρή περιοχή δοκιμής για να αξιολογήσετε την επίδραση διαφορετικών βουρτσών στην πέτρινη ή πλακόστρωτη επιφάνειά σας. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε ευαίσθητες επιφάνειες, όπως μαλακά τούβλα ή λεπτές διακοσμητικές πλάκες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βούρτσες που είναι σε καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε αμέσως τις φθαρμένες ή κατεστραμμένες βούρτσες.

Καθαρισμός και Συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Καθάρισμα

- Καθαρίζετε το προϊόν τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με σαπουνόνερο.
- Αφαιρέστε τη συσσωρευμένη βρωμιά, το χώμα, τα βρύα και τα υπολείμματα βλάστησης κάτω από το προστατευτικό και γύρω από την περιοχή της βούρτσας μετά από κάθε χρήση.
- Καθαρίστε τις σχισμές εξαερισμού του κινητήρα χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή πεπιεσμένο αέρα για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως βενζίνη, οινόπνευμα ή σκληρές χημικές ουσίες), καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

Συντήρηση

Το προϊόν μας έχει σχεδιαστεί για μακροχρόνια λειτουργία με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από την κατάλληλη φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό.

Αποθήκευση

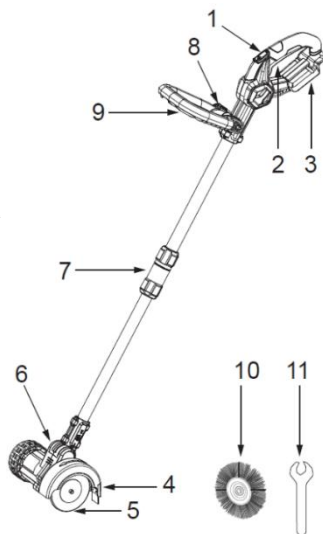
- Καθαρίζετε πάντα το περίβλημα με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο σε σαπουνόνερο πριν από την αποθήκευση.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο πριν από την αποθήκευση και φυλάξτε την ξεχωριστά σε ξηρό μέρος, σε θερμοκρασία μεταξύ 10°C και 25°C.
- Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά, σε σταθερή και ασφαλή θέση, σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το προϊόν από το άμεσο ηλιακό φως και φυλάξτε το σε σκοτεινό μέρος, εάν είναι δυνατόν.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν τυλιγμένο σε πλαστική μεμβράνη ή σακούλες για να αποτρέψετε τη συσσώρευση υγρασίας.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη των Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη διαλεγμένων αστικών αποβλήτων. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Описание

1. Бутон за безопасно заключване
2. Превключвател за включване/изключване (спусък)
3. Порт/държач за батерия
4. Защитен предпазител
5. Стоманена телена четка
6. Механизъм за регулиране на работния ъгъл
7. Телескопичен заключващ/регулиращ пръстен за вал
8. Система за регулиране на ъгъла на предната дръжка
9. Предна дръжка
10. Найлонова четка
11. Монтажен ключ



Включени аксесоари:

- 1 x Стоманена четка
- 1 x Найлонова четка

Технически спецификации

Код на продукта	684102
Напрежение	Макс. 20V
Съвместими батерии	HGT: 682631, 682630, 682629
Съвместими зарядни устройства	HGT: 682624, 682625
Номинална скорост	1200 об/мин
Диаметър на четката	115 мм
Дължина на телескопичния вал	74 - 140 см
Диаметър на водещото колело	87,5 мм
Максимално ниво на шум	LwA = 82 dB(A)
Ниво на вибрации	0,696 m/c ² , k = 1,5 m/c ²
Степен на защита	IPX0
Тегло	~1,75 кг

Внимание: Батерията и зарядното устройство НЕ са включени в комплекта! (Продава се отделно)

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Внимание! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти

Работна зона

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Затрупаните или тъмни зони са предпоставка за злополуки.
- Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят прах или изпарения.
- Дръжте деца и неоторизирани странични лица далеч от инструмента, докато работите с него. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над него.

Предпазни мерки за електрическа безопасност



ВНИМАНИЕ! Винаги проверявайте дали използваната батерия съответства на спецификациите, посочени на табелката с данни на инструмента.

- Не използвайте електрическия инструмент с мокри ръце или в среда с висока влажност.
- Преди всяка употреба проверявайте визуално батерията и корпуса на инструмента. Не използвайте оборудването, ако има пукнатини, счупвания или други повреди.
- Винаги се уверявайте, че батерията е извадена от инструмента, преди да извършвате каквито и да е настройки, поддръжка или смяна на аксесоари.
- Не носете инструмента с пръст върху превключвателя за захранване.
- Дръжте батериите и инструмента далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.
- Редовно проверявайте дали всички винтове и съединения са здраво затегнати и дали аксесоарите са правилно монтирани и закрепени.
- Използвайте само съвместими аксесоари, препоръчани от производителя. Не се опитвайте да използвате или адаптирате несъвместими или импровизирани аксесоари.
- Предотвратете случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение "Изключено", преди да поставите батерията. Не използвайте инструмента, ако превключвателят не се включва и изключва правилно.



- Не излагайте продукта на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в инструмента или батерията ще увеличи риска от късо съединение или токов удар.
- Не претоварвайте инструмента! Той ще работи по-добре и по-безопасно, когато се използва в рамките на проектите си параметри. Не използвайте инструмента за цели, различни от предвидените.

Мерки за лична безопасност

- Не работете с електрически инструменти, докато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства, които могат да нарушат концентрацията ви.
- Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте дългата коса вързана. Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещи се части.



- Задължително е носенето на лични предпазни средства (ЛПС) по време на работа: предпазен щит за глава и лице (предпазни очила или

визьор), защитно облекло (дълги панталони и риза с дълъг ръкав), предпазни обувки против хлъзгане, предпазни средства за слуха (антифони/тапи за уши), предпазни ръкавици за тежки условия на труд, маска за прах (респираторна защита)

- Правите редовни почивки по време на работа. Непрекъснатата работа за продължителни периоди от време може да причини умора и прекомерно излагане на вибрации, което може да доведе до загуба на контрол.
- Изключвайте инструмента и изваждайте батерията, когато не го използвате, по време на транспортиране или преди съхранение.

- Поддържайте правилна стойка и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол над електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- Винаги използвайте предоставените предпазни устройства по време на работа.

Услуга

Обслужвайте електрическия си инструмент от квалифициран техник, като използвате само идентични оригинални резервни части и аксесоари. Това ще гарантира безопасността на инструмента.

Предпазни мерки за безопасност при почистване на тераси и фуги

- Проверете продукта преди употреба. Уверете се, че всички винтове са затегнати и предпазителите са правилно закрепени. Не използвайте продукта, ако забележите някакви повреди.
- Работата с устройството без монтиран предпазен кожух е строго забранена.
- Дръжте ръцете и краката си далеч от зоната на въртящата се четка, когато двигателят работи.
- Уверете се, че двигателят е изключен и батерията е откачена, преди да извършвате каквато и да е проверка, почистване или поддръжка.
- Винаги дръжте устройството здраво с двете си ръце (основната дръжка и предната дръжка) по време на работа. Работата с една ръка е строго забранена.



- Поддържайте безопасно разстояние от поне 15 метра от минувачи, деца и животни. Въртящата се четка може да изхвърля камъни, отломки или твърди частици с висока скорост.



- Не използвайте инструмента при неблагоприятни метеорологични условия (силен вятър, дъжд, сняг, лед) или при условия на намалена видимост.

- Включвайте устройството само когато е в нормалното си работно положение.

- Избягвайте да удряте четката в твърди, неподвижни препятствия (високи бордюри, бетонни ръбове, метални елементи), за да предотвратите откат или повреда на аксесоарите.

- Уверете се, че вентилационните отвори на двигателя са винаги чисти и свободни.
- Внимание! Четката продължава да се върти по инерция няколко секунди след освобождаване на превключвателя. Изчакайте четката да спре напълно, преди да оставите инструмента или да докоснете работната зона.



- Никога не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с тези инструкции, да работят с оборудването.

Инструкции за безопасност при работа с батерии и зарядни устройства

- Зареждайте батериите само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерии, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг тип батерии.
- Винаги сменяйте батериите, които вече не се зареждат правилно или са износени.
- Използването на други батерии може да създаде риск от нараняване и/или повреда на машината.
- Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят връзка между клемите на батерията. Късо съединение на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.
- При неправилна употреба, от батерията може да изхвърли течност; избягвайте контакт. При случаен контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете и медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.
- Пазете зарядното устройство от вода, дъжд и влага. Това ще намали риска от токов удар.

- Винаги проверявайте зарядното устройство, хранящия кабел и щепсела преди употреба. Никога не използвайте дефектни зарядни устройства или кабели. Не отваряйте и не се опитвайте да поправяте зарядното устройство сами. Поддръжката трябва да се извършва от квалифициран специалист, за да се намали рискът от токов удар.
- Не използвайте зарядното устройство върху лесно запалими повърхности (напр. хартия, текстил) по време на зареждане. Това намалява риска от пожар.
- Никога не отваряйте батерията или инструмента; риск от токов удар или късо съединение.
- Пазете батерията от топлина, пряка слънчева светлина и огън; риск от експлозия.
- Неправилната употреба или повреда на батерията и зарядното устройство може да доведе до отделяне на пари. Тези пари могат да раздразнят дихателната система.
- Никога не правете късо съединение на батерията; риск от експлозия и пожар.
- В случай на повреда или неправилна употреба, водеща до отделяне на пари, уверете се, че помещението е добре проветрено и потърсете медицинска помощ, ако се чувствате зле или изпитвате дискомфорт.

Предназначение

Уредът за почистване на плевели и фуги за тераси е предназначен изключително за лична домашна/хоби употреба за почистване на павирани повърхности, тесни фуги, пътеки, вътрешни дворове или други павирани площи.

Това устройство е предназначено единствено за премахване на плевели, мъх и мръсотия, натрупани между тротоарни плочи, бордюри или други видове фуги. Не използвайте този инструмент върху меки тухлени повърхности или крехки стенни/подови облицовки, тъй като може да ги повреди. Всяка употреба, различна от посочената в това ръководство, се счита за неправилна.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА!

Подготовка за операция

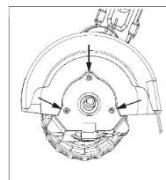


ВНИМАНИЕ! ИЗВАДЕТЕ БАТЕРИЯТА ОТ ИНСТРУМЕНТА, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ КАКВАТО И ДА Е ОПЕРАЦИЯ ПО СГЛОБЯВАНЕ, РЕГУЛИРАНЕ ИЛИ ПОДДРЪЖКА!

Събрание

Монтиране на предпазния предпазител

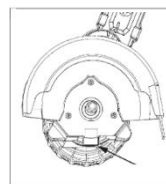
За безопасност по време на работа, прикрепете предпазителя към главата на четката. Използвайте трите включени винта и ги затегнете здраво с подходяща отвертка, за да осигурите стабилност на предпазителя по време на работа.



Поставяне и смяна на четката

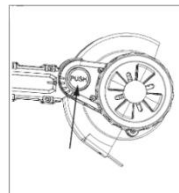
Инсталирането на четката се извършва в няколко прости стъпки:

- Натиснете и задръжте бутона за заключване на шпиндела.
- Поставете четката върху задвижващия шпиндел на машината.
- С помощта на предоставения гаечен ключ с отворен край (11) затегнете здраво задържащата гайка, за да заключите четката върху шпиндела.
- Освободете бутона за заключване на шпиндела и завъртете леко четката на ръка, за да се уверите, че е правилно заключена на мястото си.



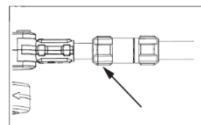
Регулиране на ъгъла на главата на четката

- Дръжте здраво електрическия инструмент за дръжките.
- Натиснете заключващия бутон (6), за да регулирате ъгъла на главата на четката.
- Завъртете главата на четката до желаната позиция. Главата може да се заключи в 5 различни позиции: -36° , -18° , 0° , $+18^\circ$ и $+36^\circ$.
- Освободете заключващия бутон (6) и се уверете, че главата на четката е правилно заключена на място.



Регулиране на дължината на телескопичната дръжка

- Развийте/разхлабете долната част на заключващия механизъм (7).
- Регулирайте дължината на телескопичния вал до желаното ниво за ергономична работна позиция.
- Затегнете здраво заключващия пръстен/механизъм (7).



ВНИМАНИЕ! СЛЕД КАТО НАСТРОЙВАТЕ ТЕЛЕСКОПИЧНАТА ДРЪЖКА НА ЖЕЛАНАТА ДЪЛЖИНА, ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ЗАКЛЮЧВАЩИЯТ ЯМЪК Е ЗДРАВО ЗАТЯГНАТ, ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИ ИЗХЛЪЗВАНЕ ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА!

Операция



ВНИМАНИЕ! В СЛУЧАЙ НА НЕНОРМАЛЕН ШУМ ИЛИ ПРЕКОМЕРНИ ВИБРАЦИИ ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА, НЕЗАБАВНО ИЗКЛЮЧЕТЕ ИНСТРУМЕНТА, ИЗВАДЕТЕ БАТЕРИЯТА И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОТ.

Електрическият инструмент се доставя със стоманена телена четка и найлонова четка. Стоманената телена четка е подходяща за здрави повърхности и упорити плевели. Найлоновата четка се препоръчва за лека растителност и повърхности, чувствителни към стоманената четка.

- Винаги дръжте електрическия инструмент с две ръце (за основната дръжка и предната спомагателна дръжка).
- Насочете електрическия инструмент по фугите между тротоарните плочи.
- За оптимални резултати работете с постоянно и равномерно темпо.
- Преминете през една и съща зона няколко пъти, ако е необходимо.

ЗАБЕЛЕЖКА!

- Винаги тествайте електрическия инструмент първо върху малка тестова площ, за да оцените ефекта на различните четки върху каменната или павираната повърхност. Не използвайте електрическия инструмент върху деликатни повърхности, като например меки тухли или тънки декоративни плочи.
- Използвайте само четки, които са в добро състояние. Незабавно сменяйте износените или повредени четки.

Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ ВСЯКАКВА НАМЕРА ПО ОБОРУДВАНЕТО, ИЗКЛЮЧЕТЕ ИНСТРУМЕНТА И ИЗВАДЕТЕ БАТЕРИЯТА.

Почистване

- Почиствайте продукта редовно, за предпочитане след всяка употреба, с мека кърпа. Ако замърсяванията продължават, използвайте кърпа, навлажнена със сапунена вода.
- След всяка употреба отстранявайте натрупаната мръсотия, почва, мъх и растителни отпадъци под защитния предпазител и около зоната на четката.
- Почистете вентилационните отвори на двигателя с мека четка или сгъстен въздух, за

да предотвратите прегряване на двигателя.

- Не използвайте разтворители (като бензин, алкохол или агресивни химикали), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.

Поддръжка

Нашият продукт е проектиран за дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструментите и редовното им почистване.

Съхранение

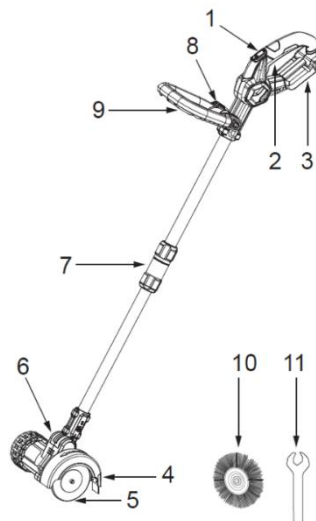
- Винаги почиствайте корпуса с кърпа, леко навлажнена в сапунена вода, преди съхранение.
- Извадете батерията от инструмента преди съхранение и я съхранявайте отделно на сухо място при температура между 10°C и 25°C.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца, на стабилно и безопасно място, на хладно и сухо място, като избягвате екстремно високи или ниски температури.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не съхранявайте продукта, увит в пластмасово фолио или торбички, за да предотвратите натрупването на влага.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Beschreibung

1. Sicherheitsverriegelungsknopf
2. Ein-/Ausschalter (Trigger)
3. Batterieanschluss / -halterung
4. Schutzvorrichtung
5. Stahldrahtbürste
6. Arbeitswinkelverstellmechanismus
7. Teleskopschaft-Verriegelungs-/Einstellung
8. Winkelverstellungssystem für den vorderen Griff
9. Vorderer Griff
10. Nylonbürste
11. Montageschlüssel



Mitgeliefertes Zubehör:

1 x Stahldrahtbürste

1 x Nylonbürste

Technische Spezifikationen

Produktcode	684102
Stromspannung	Max. 20 V
Kompatible Batterien	HGT: 682631, 682630, 682629
Kompatible Ladegeräte	HGT: 682624, 682625
Nenngeschwindigkeit	1200 U/min
Bürstendurchmesser	115 mm
Teleskopschaftlänge	74 - 140 cm
Durchmesser des Führungsrades	87,5 mm
Maximaler Geräuschpegel	LwA = 82 dB(A)
Vibrationsniveau	0,696 m/s ² , k = 1,5 m/s ²
Schutzklasse	IPX0
Gewicht	~1,75 kg

Achtung: Akku und Ladegerät sind NICHT im Lieferumfang enthalten!
(Separat erhältlich)

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wurde.



Warnung! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche erhöhen die Unfallgefahr.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Umstehende während des Betriebs des Geräts fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Sicherheitsvorkehrungen für elektrische Anlagen



ACHTUNG! Prüfen Sie stets, ob der verwendete Akku den auf dem Typenschild des Werkzeugs angegebenen Spezifikationen entspricht.

- Das Elektrowerkzeug darf nicht mit nassen Händen oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden.
- Überprüfen Sie Akku und Gehäuse des Geräts vor jedem Gebrauch visuell. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Risse, Brüche oder andere Beschädigungen aufweist.
- Vor jeglichen Einstellungen, Wartungsarbeiten oder dem Austausch von Zubehörteilen muss stets sichergestellt sein, dass der Akku aus dem Werkzeug entfernt ist.
- Halten Sie den Netzschalter nicht beim Tragen des Geräts gedrückt.
- Halten Sie Akkus und Werkzeug von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben und Verbindungen fest angezogen sind und ob Zubehörteile ordnungsgemäß montiert und befestigt sind.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes, kompatibles Zubehör. Versuchen Sie nicht, inkompatibles oder improvisiertes Zubehör zu verwenden oder anzupassen.
- Verhindern Sie ein versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „Aus“ befindet, bevor Sie den Akku einlegen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ordnungsgemäß ein- und ausschalten lässt.



- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Nässe aus. Eindringendes Wasser in das Werkzeug oder den Akku erhöht das Risiko eines Kurzschlusses oder Stromschlags.

- Wenden Sie keine Gewalt an! Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer, wenn es innerhalb seiner vorgesehenen Parameter eingesetzt wird. Verwenden Sie das Werkzeug ausschließlich für die vorgesehenen Zwecke.

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Bedienen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen, die Ihre Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen könnten.
- Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Lange Haare sollten zusammengebunden werden. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.



- Während des Betriebs ist das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung (PSA) obligatorisch: Kopfschutz und Gesichtsschutz / Augenschutz (Schutzbrille oder Visier), Schutzkleidung (lange Hose und langärmeliges Hemd), rutschfeste Sicherheitsschuhe, Gehörschutz (Ohrschützer / Ohrstöpsel), robuste Schutzhandschuhe, Staubmaske (Atemschutzmaske).

- Legen Sie regelmäßig Arbeitspausen ein. Kontinuierlicher Betrieb über längere Zeiträume kann zu Ermüdung und übermäßiger Vibrationsbelastung führen, was wiederum den Kontrollverlust zur Folge haben kann.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, wenn es nicht benutzt wird,

während des Transports oder vor der Lagerung.

- Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Verwenden Sie während des Betriebs stets die mitgelieferten Schutzvorrichtungen.

Service

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Fachmann reparieren, der ausschließlich identische Original-Ersatzteile und -Zubehör verwendet. So wird die Sicherheit des Werkzeugs gewährleistet.

Spezielle Sicherheitshinweise für Terrassen- und Fugenreiniger

- Prüfen Sie das Produkt vor Gebrauch. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen und die Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß befestigt sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- Der Betrieb des Geräts ohne installierte Schutzvorrichtung ist strengstens verboten.
- Halten Sie Hände und Füße vom rotierenden Bürstenbereich fern, solange der Motor läuft.
- Vor der Durchführung von Inspektions-, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten muss sichergestellt sein, dass der Motor ausgeschaltet und der Akku abgeklemmt ist.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs stets mit beiden Händen fest (Hauptgriff und vorderer Griff). Die einhändige Bedienung ist strengstens verboten.



- Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 Metern zu Umstehenden, Kindern und Tieren ein. Die rotierende Bürste kann Steine, Schutt oder harte Partikel mit hoher Geschwindigkeit wegschleudern.



- Das Gerät darf nicht bei widrigen Wetterbedingungen (starker Wind, Regen, Schnee, Eis) oder bei schlechter Sicht verwendet werden.

- Schalten Sie das Gerät nur ein, wenn es sich in seiner normalen Betriebsposition befindet.

- Um ein Zurückschlagen der Bürste oder Beschädigungen an Zubehör zu vermeiden, sollte man darauf achten, dass sie nicht gegen harte, feste Hindernisse (hohe Bordsteine, Betonkanten, Metallarmaturen) stößt.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze des Motors jederzeit sauber und frei sind.
- Vorsicht! Die Bürste dreht sich nach dem Loslassen des Schalters aufgrund ihrer Trägheit noch einige Sekunden weiter. Warten Sie, bis die Bürste vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Werkzeug ablegen oder die Arbeitsfläche berühren.



- Kinder oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, dürfen das Gerät niemals bedienen.

Sicherheitshinweise für Akku und Ladegerät

- Laden Sie Akkus ausschließlich mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp Brandgefahr darstellen.
- Akkus, die nicht mehr richtig laden oder verschlissen sind, sollten stets ausgetauscht werden.
- Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und/oder Maschinenschäden führen.
- Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die einen Kurzschluss zwischen den Polen verursachen können. Ein Kurzschluss der Akkupole kann Verbrennungen oder einen Brand zur Folge haben.
- Unter unsachgemäßer Behandlung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser ausspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich ärztliche Hilfe hinzuziehen. Austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Wasser, Regen und Feuchtigkeit. Dadurch wird das Risiko eines Stromschlags verringert.

- Überprüfen Sie vor Gebrauch stets Ladegerät, Netzkabel und Stecker. Verwenden Sie niemals defekte Ladegeräte oder Kabel. Öffnen Sie das Ladegerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Wartungsarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden, um das Risiko eines Stromschlags zu minimieren.
- Betreiben Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht auf leicht entzündlichen Oberflächen (z. B. Papier, Textilien). Dadurch wird die Brandgefahr verringert.
- Öffnen Sie niemals den Akku oder das Werkzeug; es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Kurzschlusses.
- Den Akku vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Feuer schützen; Explosionsgefahr.
- Unsachgemäße Verwendung oder Beschädigung des Akkus und des Ladegeräts können zur Freisetzung von Dämpfen führen. Diese Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Den Akku niemals kurzschließen; Explosions- und Brandgefahr.
- Im Falle einer Beschädigung oder unsachgemäßen Verwendung, die zu einer Freisetzung von Dämpfen führt, sorgen Sie für gute Belüftung des Bereichs und suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Beschwerden verspüren.

Verwendungszweck

Der Terrassen-Unkraut- und Fugenreiniger ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt/Hobbybereich zur Reinigung von gepflasterten Oberflächen, schmalen Fugen, Wegen, Terrassen oder anderen gepflasterten Bereichen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Entfernung von Unkraut, Moos und Schmutz zwischen Pflastersteinen, Bordsteinen oder anderen Fugen bestimmt. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht auf weichen Ziegeloberflächen oder empfindlichen Wand-/Bodenverkleidungen, da diese beschädigt werden können. Jede andere als die in dieser Anleitung beschriebene Verwendung gilt als unsachgemäße Verwendung.

NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ GEEIGNET!

Vorbereitungen für den Betrieb

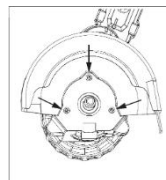


ACHTUNG! ENTFERNEN SIE DEN BATTERIEPACK AUS DEM WERKZEUG, BEVOR SIE MIT MONTAGE-, EINSTELLUNGS- ODER WARTUNGSARBEITEN BEGINNEN!

Montage

Montage des Schutzbügels

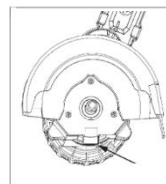
Befestigen Sie zur Sicherheit während des Betriebs den Schutzbügel am Bürstenkopf. Verwenden Sie die drei mitgelieferten Schrauben und ziehen Sie diese mit einem geeigneten Schraubendreher fest an, um sicherzustellen, dass der Schutzbügel während des gesamten Betriebs stabil sitzt.



Einsetzen und Wechseln der Bürste

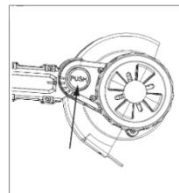
Die Installation der Bürste erfolgt in wenigen einfachen Schritten:

- Drücken und halten Sie die Spindelarretierungstaste.
- Setzen Sie die Bürste auf die Antriebsspindel der Maschine.
- Ziehen Sie mit dem mitgelieferten Maulschlüssel (11) die Sicherungsmutter fest an, um die Bürste auf der Spindel zu fixieren.
- Den Spindelverriegelungsknopf lösen und die Bürste von Hand leicht drehen, um sicherzustellen, dass sie richtig eingerastet ist.



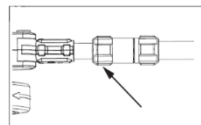
Einstellen des Bürstenkopfwinkels

- Halten Sie das Elektrowerkzeug fest an den Griffen.
- Drücken Sie die Verriegelungstaste (6), um den Winkel des Bürstenkopfes einzustellen.
- Schwenken Sie den Bürstenkopf in die gewünschte Position. Der Kopf kann in 5 verschiedenen Positionen arretiert werden: -36° , -18° , 0° , $+18^\circ$ und $+36^\circ$.
- Den Verriegelungsknopf (6) loslassen und sicherstellen, dass der Bürstenkopf ordnungsgemäß eingerastet ist.



Einstellen der Länge des Teleskopgriffs

- Den unteren Teil des Verriegelungsmechanismus (7) abschrauben/lockern.
- Stellen Sie die Länge des Teleskopschafts auf die gewünschte Höhe ein, um eine ergonomische Arbeitsposition zu erreichen.
- Den Verriegelungsring/Mechanismus (7) fest anziehen.



ACHTUNG! NACHDEM DER TELESKOPGRIFF AUF DIE GEWÜNSCHTE LÄNGE EINGESTELLT WURDE, ÜBERPRÜFEN SIE, OB DER VERRIEGELUNGSRING FEST ANGEZOGEN IST, UM EIN VERSCHLEPPEN WÄHREND DES BETRIEBES ZU VERHINDERN!

Betrieb



ACHTUNG! BEI UNANGEMESSENER GERÄUSCHUNG ODER ÜBERMÄSSIGEN VIBRATIONEN WÄHREND DES BETRIEBES SCHALTEN SIE DAS GERÄT SOFORT AUS, ENTFERNEN SIE DEN BATTERIEPACK UND WENDEN SIE SICH ZUR ÜBERPRÜFUNG UND REPARATUR AN EIN AUTORISIERTES SERVICECENTER.

Das Elektrowerkzeug wird mit einer Stahldrahtbürste und einer Nylonbürste geliefert. Die Stahldrahtbürste eignet sich für robuste Oberflächen und hartnäckiges Unkraut. Die Nylonbürste wird für leichten Bewuchs und empfindliche Oberflächen empfohlen.

- Halten Sie das Elektrowerkzeug immer mit beiden Händen (am Hauptgriff und am vorderen Hilfsgriff).
- Führen Sie das Elektrowerkzeug entlang der Fugen zwischen den Pflastersteinen.
- Für optimale Ergebnisse arbeiten Sie in einem gleichmäßigen, konstanten Tempo.
- Überfahren Sie dieselbe Stelle gegebenenfalls mehrmals.

NOTIZ!

- Testen Sie das Elektrowerkzeug immer zuerst an einer kleinen Probefläche, um die Wirkung verschiedener Bürsten auf Ihrem Stein- oder Pflasterbelag zu beurteilen. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht auf empfindlichen Oberflächen wie weichen Ziegeln oder dünnen Zierplatten.
- Verwenden Sie nur Bürsten in gutem Zustand. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Bürsten sofort.

Reinigung und Instandhaltung



ACHTUNG! VOR JEDEM EINGRIFF AN DEM GERÄT SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND ENTFERNEN SIE DEN AKKU.

Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.
- Entfernen Sie nach jeder Benutzung angesammelten Schmutz, Erde, Moos und Pflanzenreste unter der Schutzabdeckung und rund um den Bürstenbereich.

- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Motors mit einer weichen Bürste oder Druckluft, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie Benzin, Alkohol oder aggressive Chemikalien), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Wartung

Unser Produkt ist für den Langzeitbetrieb mit minimalem Wartungsaufwand ausgelegt. Ein dauerhaft einwandfreier Betrieb setzt die sachgemäße Pflege und regelmäßige Reinigung des Werkzeugs voraus.

Lagerung

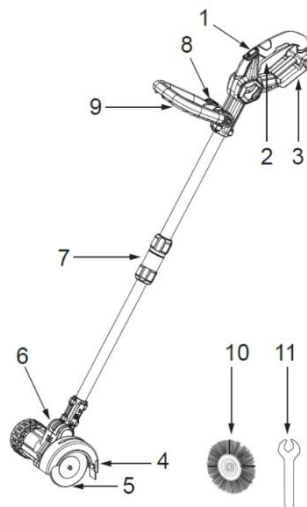
- Reinigen Sie das Gehäuse vor der Lagerung stets mit einem leicht in Seifenwasser angefeuchteten Tuch.
- Nehmen Sie den Akku vor der Lagerung aus dem Gerät und lagern Sie ihn separat an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 25 °C.
- Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, an einem stabilen und sicheren Ort, kühl und trocken und vermeiden Sie extreme hohe oder niedrige Temperaturen.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und bewahren Sie es möglichst an einem dunklen Ort auf.
- Lagern Sie das Produkt nicht in Plastikfolie oder -beuteln, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) klassifiziert. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) im unsortierten Hausmüll verboten. Diese Geräte können aufgrund der enthaltenen Schadstoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährden. Bitte geben Sie das WEEE bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte ab

Description

1. Bouton de verrouillage de sécurité
2. Interrupteur marche/arrêt (déclencheur)
3. Port/support de batterie
4. Garde de protection
5. Brosse métallique
6. Mécanisme de réglage de l'angle de travail
7. Collier de verrouillage/réglage de l'arbre télescopique
8. Système de réglage de l'angle de la poignée avant
9. Poignée avant
10. Brosse en nylon
11. Clé de montage



Accessoires inclus :

- 1 brosse métallique
- 1 brosse en nylon

Spécifications techniques

Code produit	684102
Tension	Max. 20V
Batteries compatibles	HGT : 682631, 682630, 682629
Chargeurs compatibles	HGT : 682624, 682625
Vitesse nominale	1200 tr/min
Diamètre de la brosse	115 mm
Longueur de la tige télescopique	74 - 140 cm
Diamètre de la roue de guidage	87,5 mm
Niveau sonore maximal	LwA = 82 dB(A)
Niveau de vibration	0,696 m/s ² , k = 1,5 m/s ²
Indice de protection	IPX0
Poids	~1,75 kg

**Attention: la batterie et le chargeur ne sont PAS inclus dans l'emballage!
(Vendu séparément)**

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué conformément aux normes de sécurité et d'utilisation les plus strictes.



Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Avertissements généraux de sécurité concernant les outils électriques

Zone de travail

- Maintenez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les fumées.
- Tenez les enfants et les personnes non autorisées à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Précautions de sécurité électrique



ATTENTION ! Vérifiez toujours que la batterie utilisée correspond aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique de l'outil.

- N'utilisez pas l'outil électrique avec les mains mouillées ou dans des environnements à forte humidité.
- Avant chaque utilisation, inspectez visuellement la batterie et le boîtier de l'outil. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des fissures, des fractures ou tout autre dommage.
- Veillez toujours à retirer la batterie de l'outil avant d'effectuer tout réglage, entretien ou changement d'accessoires.
- Ne transportez pas l'outil en ayant le doigt sur l'interrupteur d'alimentation.
- Tenez les batteries et l'outil éloignés des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis et tous les joints sont bien serrés et que les accessoires sont correctement montés et fixés.
- Utilisez uniquement les accessoires compatibles recommandés par le fabricant. N'essayez pas d'utiliser ou d'adapter des accessoires incompatibles ou improvisés.
- Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position « Arrêt » avant d'insérer la batterie. N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.



- N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans l'outil ou la batterie augmente le risque de court-circuit ou d'électrocution.

- N'utilisez pas l'outil de force ! Il fonctionnera mieux et en toute sécurité s'il est utilisé conformément à ses paramètres de conception. N'utilisez pas l'outil à d'autres fins que celles prévues.

Mesures de sécurité personnelle

- N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments susceptibles d'altérer votre concentration.
- Adoptez une tenue vestimentaire appropriée. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Attachez vos cheveux longs. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.



- Le port d'équipements de protection individuelle (EPI) est obligatoire pendant l'opération : protection de la tête et du visage/des yeux (lunettes de sécurité ou

visière), vêtements de protection (pantalon long et chemise à manches longues), chaussures de sécurité antidérapantes, protection auditive (protection auditive/bouchons d'oreilles), gants de protection robustes, masque anti-poussière (protection respiratoire).

- Faites des pauses régulières au travail. Un fonctionnement continu pendant de longues périodes peut provoquer de la fatigue et une exposition excessive aux vibrations, ce qui peut entraîner une perte de contrôle.
- Éteignez l'outil et retirez la batterie lorsqu'il n'est pas utilisé, pendant le transport ou avant de le ranger.
- Gardez toujours une bonne stabilité et un bon équilibre. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas d'imprévu.

- Utilisez toujours les protections fournies pendant le fonctionnement.

Service

Faites réviser votre outil électrique par un technicien qualifié qui utilisera exclusivement des pièces et accessoires de rechange d'origine. Vous garantirez ainsi la sécurité de votre outil.

Avertissements de sécurité spécifiques pour les nettoyeurs pour terrasses et joints

- Inspectez le produit avant utilisation. Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées et que les protections sont correctement fixées. N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages.
- L'utilisation de l'appareil sans le dispositif de sécurité installé est strictement interdite.
- Gardez vos mains et vos pieds à l'écart de la zone de la brosse rotative lorsque le moteur est en marche.
- Avant toute inspection, nettoyage ou opération d'entretien, assurez-vous que le moteur est éteint et que la batterie est débranchée.
- Tenez toujours fermement l'appareil à deux mains (poignée principale et poignée avant) pendant son utilisation. L'utilisation à une seule main est strictement interdite.



- Maintenez une distance de sécurité d'au moins 15 mètres avec les personnes présentes, les enfants et les animaux. La brosse rotative peut projeter des pierres, des débris ou des particules dures à grande vitesse.



- N'utilisez pas l'outil dans des conditions météorologiques défavorables (vent fort, pluie, neige, verglas) ou en cas de faible visibilité.

- N'allumez l'appareil que lorsqu'il est dans sa position de fonctionnement normale.

- Évitez de heurter des obstacles durs et fixes (trottoirs hauts, bords de béton, éléments métalliques) avec la brosse afin d'éviter tout rebond ou tout dommage aux accessoires.

- Veillez à ce que les fentes de ventilation du moteur restent propres et dégagées en permanence.
- Attention ! La brosse continue de tourner par inertie pendant quelques secondes après que l'interrupteur a été relâché. Attendez l'arrêt complet de la brosse avant de poser l'outil ou de toucher la zone de travail.



- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser cet équipement.

Consignes de sécurité relatives à la batterie et au chargeur

- Rechargez les batteries uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- Remplacez toujours les batteries qui ne se chargent plus correctement ou qui sont usées.
- L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessure et/ou d'endommagement de la machine.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la éloignée des objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de créer un court-circuit entre les bornes. Un tel court-circuit peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut s'échapper de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide expulsé de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- Protégez le chargeur de l'eau, de la pluie et de l'humidité. Cela réduira le risque d'électrocution.
- Vérifiez toujours le chargeur, le câble d'alimentation et la prise avant utilisation. N'utilisez jamais de chargeurs ou de câbles défectueux. N'ouvrez pas le chargeur et n'essayez pas de le réparer vous-même. L'entretien doit être effectué par un technicien qualifié afin de réduire

les risques d'électrocution.

- Ne pas utiliser le chargeur sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, du papier, des textiles) pendant la charge. Cela réduit le risque d'incendie.
- N'ouvrez jamais le bloc-batterie ni l'outil ; risque de choc électrique ou de court-circuit.
- Protéger le bloc-batterie de la chaleur, de la lumière directe du soleil et du feu ; risque d'explosion.
- Une utilisation incorrecte ou un endommagement du bloc-batterie et du chargeur peut entraîner l'émission de vapeurs. Ces vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- Ne jamais court-circuiter la batterie ; risque d'explosion et d'incendie.
- En cas de dommages ou d'utilisation inappropriée entraînant une émission de vapeurs, assurez-vous que la zone est bien ventilée et consultez un médecin si vous vous sentez mal ou éprouvez une gêne.

Usage prévu

Le nettoyeur pour joints et désherbeurs de terrasse est exclusivement destiné à un usage domestique privé/de loisirs pour le nettoyage des surfaces pavées, des joints étroits, des allées, des terrasses ou autres zones pavées.

Cet appareil est conçu exclusivement pour éliminer les mauvaises herbes, la mousse et les saletés accumulées entre les dalles, les bordures ou autres joints. Ne l'utilisez pas sur des surfaces en briques tendres ni sur des revêtements muraux ou de sol fragiles, car cela pourrait les endommager. Toute utilisation autre que celle spécifiée dans ce manuel est considérée comme inappropriée.

NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL !

Préparation à l'opération

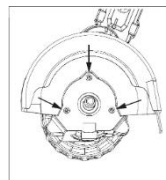


ATTENTION ! RETIREZ LA BATTERIE DE L'OUTIL AVANT DE COMMENCER TOUTE OPÉRATION D'ASSEMBLAGE, DE RÉGLAGE OU D'ENTRETIEN !

Assemblée

Installation du garde-fou de sécurité

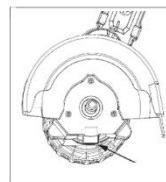
Pour plus de sécurité, fixez la grille de protection à la tête de brosse. Utilisez les trois vis fournies et serrez-les fermement avec un tournevis adapté afin de garantir la stabilité de la grille pendant toute la durée d'utilisation.



Installation et changement de brosse

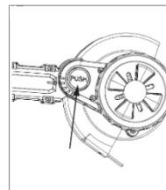
L'installation de la brosse se fait en quelques étapes simples :

- Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et maintenez-le enfoncé.
- Placez la brosse sur l'axe d'entraînement de la machine.
- À l'aide de la clé plate fournie (11), serrez fermement l'écrou de retenue pour bloquer la brosse sur la broche.
- Relâchez le bouton de verrouillage de l'axe et faites légèrement tourner la brosse à la main pour vous assurer qu'elle est correctement verrouillée.



Réglage de l'angle de la tête de brosse

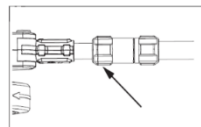
- Tenez fermement l'outil électrique par les poignées.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage (6) pour régler l'angle de la tête de brosse.
- Orientez la tête de brosse jusqu'à la position souhaitée. La tête peut être verrouillée dans 5 positions différentes : -36°, -18°, 0°, +18° et +36°.
- Relâchez le bouton de verrouillage (6) et assurez-vous que la tête de



brosse est correctement verrouillée en position.

Réglage de la longueur de la poignée télescopique

- Dévissez/desserrez la partie inférieure du mécanisme de verrouillage (7).
- Réglez la longueur de la tige télescopique au niveau souhaité pour une position de travail ergonomique.
- Serrez fermement le collier/mécanisme de verrouillage (7).



ATTENTION ! APRÈS AVOIR RÉGLÉ LA POIGNÉE TÉLESCOPIQUE À LA LONGUEUR SOUHAITÉE, VÉRIFIEZ QUE LA COLLIER DE VERROUILLAGE EST BIEN SERRÉE POUR ÉVITER TOUT GLISSEMENT PENDANT L'UTILISATION !

Opération



ATTENTION ! EN CAS DE BRUIT ANORMAL OU DE VIBRATIONS EXCESSIVES PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL, RETIREZ LA BATTERIE ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.

L'outil est fourni avec une brosse métallique et une brosse en nylon. La brosse métallique est adaptée aux surfaces robustes et aux mauvaises herbes tenaces. La brosse en nylon est recommandée pour la végétation légère et les surfaces sensibles à la brosse métallique.

- Tenez toujours l'outil électrique à deux mains (par la poignée principale et la poignée auxiliaire avant).
- Guidez l'outil électrique le long des joints entre les dalles de pavage.
- Pour des résultats optimaux, travaillez à un rythme régulier et constant.
- Repassez plusieurs fois au même endroit si nécessaire.

NOTE!

- Toujours tester l'outil électrique au préalable sur une petite surface afin d'évaluer l'effet des différentes brosses sur votre pierre ou votre revêtement de sol. Ne pas utiliser l'outil électrique sur des surfaces délicates, telles que les briques tendres ou les dalles décoratives fines.
- Utilisez uniquement des pinceaux en bon état. Remplacez immédiatement les pinceaux usés ou endommagés.

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! AVANT TOUTE INTERVENTION SUR L'ÉQUIPEMENT, ÉTEIGNEZ L'OUTIL ET RETIREZ LA BATTERIE.

Nettoyage

- Nettoyez régulièrement le produit, de préférence après chaque utilisation, à l'aide d'un chiffon doux. Si des saletés persistent, utilisez un chiffon imbibé d'eau savonneuse.
- Enlevez la saleté, la terre, la mousse et les débris végétaux accumulés sous la protection et autour de la zone des broussailles après chaque utilisation.
- Nettoyez les fentes de ventilation du moteur à l'aide d'une brosse douce ou d'air comprimé afin d'éviter toute surchauffe du moteur.
- N'utilisez pas de solvants (tels que l'essence, l'alcool ou des produits chimiques agressifs) car ils peuvent endommager les pièces en plastique.

Entretien

Notre produit est conçu pour un fonctionnement durable avec un minimum d'entretien. Son bon fonctionnement continu dépend d'un entretien approprié et d'un nettoyage régulier.

Stockage

- Nettoyez toujours le boîtier avec un chiffon légèrement humidifié à l'eau savonneuse avant de le ranger.
- Retirez la batterie de l'outil avant de le ranger et stockez-la séparément dans un endroit sec, à une température comprise entre 10°C et 25°C.
- Conserver le produit hors de portée des enfants, dans un endroit stable et sûr, dans un endroit frais et sec, à l'abri des températures extrêmes (hautes ou basses).
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil et conservez-le si possible dans un endroit sombre.
- Ne pas conserver le produit enveloppé dans un film plastique ou un sac afin d'éviter l'accumulation d'humidité.



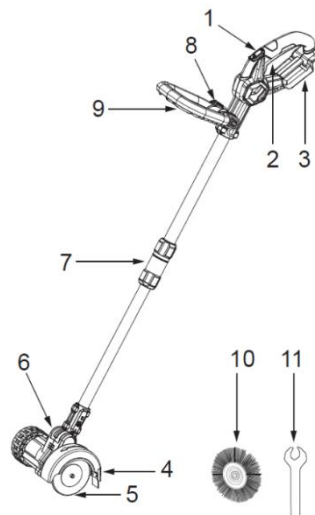
Ce produit est classé comme équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE, il est interdit de jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères non triées. Ces déchets peuvent avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez rapporter vos DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Descrição

1. Botão de trava de segurança
2. Interruptor liga/desliga (gatilho)
3. Compartimento/suporte da bateria
4. guarda de proteção
5. Escova de arame de aço
6. Mecanismo de ajuste do ângulo de trabalho
7. Colar de travamento/ajuste do eixo telescópico
8. Sistema de ajuste do ângulo da alça frontal
9. Alça frontal
10. Escova de nylon
11. Chave de montagem

Acessórios incluídos:

- 1 x Escova de arame de aço
1 x Escova de nylon



Especificações técnicas

Código do produto	684102
Tensão	Máx. 20V
Baterias compatíveis	HGT: 682631, 682630, 682629
Carregadores compatíveis	HGT: 682624, 682625
Velocidade nominal	1200 rpm
Diâmetro da escova	115 mm
Comprimento da haste telescópica	74 - 140 cm
Diâmetro da roda guia	87,5 mm
Nível máximo de ruído	L _{WA} = 82 dB(A)
Nível de vibração	0,696 m/s ² , k = 1,5 m/s ²
Classificação de proteção	IPX0
Peso	~1,75 kg

Atenção: A bateria e o carregador NÃO estão incluídos na embalagem!
(Vendido separadamente)

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e operação.



Atenção! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras aumentam o risco de acidentes.
- Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.
- Mantenha crianças e pessoas não autorizadas afastadas enquanto estiver usando a ferramenta. Distrações podem fazer com que você perca o controle do equipamento.

Precauções de segurança elétrica



ATENÇÃO! Verifique sempre se a bateria utilizada corresponde às especificações indicadas na placa de identificação da ferramenta.

- Não utilize a ferramenta elétrica com as mãos molhadas ou em ambientes com alta umidade.
- Inspeccione visualmente a bateria e o corpo da ferramenta antes de cada utilização. Não utilize o equipamento se este apresentar rachaduras, fissuras ou outros danos.
- Certifique-se sempre de remover a bateria da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, manutenção ou troca de acessórios.
- Não transporte a ferramenta com o dedo no interruptor de energia.
- Mantenha as baterias e a ferramenta longe de fontes de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis.
- Verifique regularmente se todos os parafusos e juntas estão bem apertados e se os acessórios estão devidamente montados e fixados.
- Utilize apenas acessórios compatíveis e recomendados pelo fabricante. Não tente usar ou adaptar acessórios incompatíveis ou improvisados.
- Para evitar acionamentos acidentais, certifique-se de que o interruptor esteja na posição "Desligado" antes de inserir a bateria. Não utilize a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar corretamente.



- Não exponha o produto à chuva ou umidade. A entrada de água na ferramenta ou na bateria aumenta o risco de curto-circuito ou choque elétrico.

- Não force a ferramenta! Ela funcionará melhor e com mais segurança se operada dentro dos parâmetros para os quais foi projetada. Não utilize a ferramenta para fins diferentes daqueles para os quais foi concebida.

Medidas de segurança pessoal

- Não utilize ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos que possam prejudicar sua concentração.
- Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo comprido preso. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos em partes móveis.
- É obrigatório o uso de equipamentos de proteção individual (EPI) durante a operação: proteção para a cabeça e protetor facial/proteção ocular (óculos de segurança ou viseira), vestuário de proteção (calças compridas e camisa de mangas compridas), calçado de segurança antiderrapante, proteção auditiva (protetores auriculares/tampões de ouvido), luvas de proteção resistentes e máscara contra poeira (proteção respiratória).
- Faça pausas regulares durante o trabalho. A operação contínua por períodos prolongados pode causar fadiga e exposição excessiva à vibração, o que pode levar à perda de controle.
- Desligue a ferramenta e remova a bateria quando não estiver em uso, durante o transporte ou antes de armazená-la.
- Mantenha sempre os pés firmemente apoiados e o equilíbrio correto. Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Utilize sempre as proteções fornecidas durante a operação.



Serviço

Leve sua ferramenta elétrica para ser revisada por um técnico qualificado, utilizando somente peças e acessórios originais idênticos. Isso garantirá a segurança da ferramenta.

Avisos de segurança específicos para produtos de limpeza de pátios e

- Inspecione o produto antes de usar. Certifique-se de que todos os parafusos estejam apertados e as proteções estejam devidamente fixadas. Não use o produto se notar qualquer dano.
 - É estritamente proibido operar o dispositivo sem a proteção de segurança instalada.
 - Mantenha as mãos e os pés afastados da área da escova rotativa quando o motor estiver funcionando.
 - Certifique-se de que o motor esteja desligado e a bateria desconectada antes de realizar qualquer inspeção, limpeza ou manutenção.
 - Durante o uso, segure sempre o dispositivo firmemente com ambas as mãos (alça principal e alça frontal). O uso com apenas uma mão é estritamente proibido.
- 

 - Mantenha uma distância de segurança de pelo menos 15 metros de pessoas próximas, crianças e animais. A escova rotativa pode ejetar pedras, detritos ou partículas duras em alta velocidade.
- 

 - Não utilize a ferramenta em condições climáticas adversas (vento forte, chuva, neve, gelo) ou em condições de baixa visibilidade.
 - Ligue o aparelho somente quando ele estiver em sua posição normal de funcionamento.
- Evite bater com a escova em obstáculos fixos e rígidos (meios-fios altos, bordas de concreto, acessórios de metal) para evitar recuo ou danos aos acessórios.
 - Certifique-se de que as aberturas de ventilação do motor estejam sempre limpas e desobstruídas.
 - Atenção! A escova continua girando por inércia por alguns segundos após o interruptor ser liberado. Aguarde até que a escova pare completamente antes de pousar a ferramenta ou tocar na área de trabalho.
- 

 - Nunca permita que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções operem o equipamento.

Instruções de segurança da bateria e do carregador

- Recarregue as baterias apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode representar risco de incêndio se usado com outro tipo de bateria.
- Substitua sempre as baterias que não carregam mais corretamente ou que estão desgastadas.
- A utilização de outras baterias pode acarretar risco de ferimentos e/ou danos ao equipamento.
- Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de objetos metálicos como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam causar curto-circuito entre os terminais. O curto-circuito entre os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- Em condições de uso indevido, o líquido pode ser expelido da bateria; evite o contato. Caso ocorra contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure atendimento médico. O líquido expelido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- Proteja o carregador da água, chuva e umidade. Isso reduzirá o risco de choque elétrico.
- Verifique sempre o carregador, o cabo de alimentação e a ficha antes de usar. Nunca utilize carregadores ou cabos defeituosos. Não abra nem tente reparar o carregador por conta própria. A manutenção deve ser realizada por um técnico qualificado para reduzir o risco de choque elétrico.
- Não utilize o carregador sobre superfícies facilmente inflamáveis (ex.: papel, tecidos)

durante o carregamento. Isso reduz o risco de incêndio.

- Nunca abra a bateria ou a ferramenta; risco de choque elétrico ou curto-circuito.
- Proteja a bateria contra calor, luz solar direta e fogo; risco de explosão.
- O uso incorreto ou danos à bateria e ao carregador podem causar a emissão de vapores. Esses vapores podem irritar o sistema respiratório.
- Nunca provoque curto-circuito na bateria; risco de explosão e incêndio.
- Em caso de danos ou uso indevido que resultem em emissão de vapores, certifique-se de que a área esteja bem ventilada e procure atendimento médico se não se sentir bem ou apresentar desconforto.

Uso pretendido

O limpador de juntas e ervas daninhas para pátios destina-se exclusivamente ao uso doméstico/de lazer privado para limpeza de superfícies pavimentadas, juntas estreitas, caminhos, pátios ou outras áreas pavimentadas.

Este dispositivo foi projetado exclusivamente para remover ervas daninhas, musgo e sujeira acumulados entre lajes de pavimentação, meio-fios ou outros tipos de juntas. Não utilize esta ferramenta em superfícies de tijolo macio ou revestimentos de parede/piso frágeis, pois pode danificá-los. Qualquer uso diferente do especificado neste manual é considerado uso impróprio.

NÃO FOI PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL!

Preparação para a operação

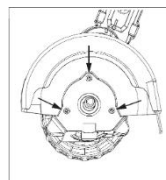


ATENÇÃO! REMOVA A BATERIA DA FERRAMENTA ANTES DE INICIAR QUALQUER OPERAÇÃO DE MONTAGEM, AJUSTE OU MANUTENÇÃO!

Conjunto

Instalando a proteção de segurança

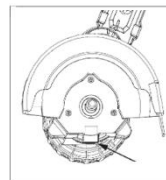
Para maior segurança durante o uso, fixe a proteção de segurança à cabeça da escova. Utilize os três parafusos incluídos e aperte-os firmemente com uma chave de fenda adequada para garantir que a proteção permaneça estável durante todo o funcionamento.



Instalação e troca da escova

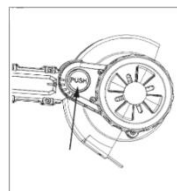
A instalação da escova é feita em alguns passos simples:

- Pressione e mantenha pressionado o botão de trava do eixo.
- Coloque a escova no eixo de acionamento da máquina.
- Usando a chave de boca fornecida (11), aperte firmemente a porca de retenção para fixar a escova no eixo.
- Solte o botão de trava do eixo e gire a escova levemente com a mão para garantir que esteja devidamente travada no lugar.



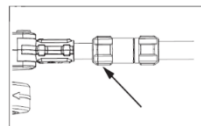
Ajustar o ângulo da cabeça da escova

- Segure a ferramenta elétrica firmemente pelas alças.
- Pressione o botão de travamento (6) para ajustar o ângulo da cabeça da escova.
- Gire a cabeça da escova para a posição desejada. A cabeça pode ser travada em 5 posições diferentes: -36°, -18°, 0°, +18° e +36°.
- Solte o botão de travamento (6) e certifique-se de que a cabeça da escova esteja devidamente travada na posição.



Ajustando o comprimento da alça telescópica

- Desaperte/afrouxe a secção inferior do mecanismo de travamento (7).
- Ajuste o comprimento da haste telescópica ao nível desejado para uma posição de trabalho ergonômica.
- Aperte firmemente o colar/mecanismo de travamento (7).



ATENÇÃO! APÓS AJUSTAR A ALÇA TELESCÓPICA AO COMPRIMENTO DESEJADO, VERIFIQUE SE A TRAVA DE TRAVAMENTO ESTÁ BEM APERTADA PARA EVITAR DESLIZAMENTO DURANTE O USO!

Operação



ATENÇÃO! Em caso de ruídos anormais ou vibrações excessivas durante o funcionamento, desligue imediatamente a ferramenta, remova a bateria e entre em contato com uma assistência técnica autorizada para inspeção e reparo.

A ferramenta elétrica vem acompanhada de uma escova de arame de aço e uma escova de nylon. A escova de arame de aço é adequada para superfícies robustas e ervas daninhas resistentes. A escova de nylon é recomendada para vegetação rasteira e superfícies sensíveis à escova de aço.

- Segure sempre a ferramenta elétrica com as duas mãos (pela alça principal e pela alça auxiliar frontal).
- Guie a ferramenta elétrica ao longo das juntas entre as placas de pavimentação.
- Para obter os melhores resultados, trabalhe em um ritmo constante e consistente.
- Percorra a mesma área várias vezes, se necessário.

OBSERVAÇÃO!

- Sempre teste a ferramenta elétrica primeiro em uma pequena área para avaliar o efeito das diferentes escovas na sua pedra ou superfície pavimentada. Não utilize a ferramenta elétrica em superfícies delicadas, como tijolos macios ou placas decorativas finas.
- Use apenas pincéis em bom estado. Substitua imediatamente os pincéis gastos ou danificados.

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! ANTES DE QUALQUER INTERVENÇÃO NO EQUIPAMENTO, DESLIGUE A FERRAMENTA E REMOVA A BATERIA.

Limpeza

- Limpe o produto regularmente, de preferência após cada utilização, utilizando um pano macio. Se a sujeira persistir, utilize um pano humedecido com água e sabão.
- Remova a sujeira, o solo, o musgo e os detritos vegetais acumulados debaixo da proteção e ao redor da área da escova após cada utilização.
- Limpe as aberturas de ventilação do motor usando uma escova macia ou ar comprimido para evitar o superaquecimento do motor.
- Não utilize solventes (como gasolina, álcool ou produtos químicos agressivos), pois eles podem danificar as peças de plástico.

Manutenção

Nosso produto foi projetado para operação de longo prazo com manutenção mínima. O funcionamento contínuo e satisfatório depende do cuidado adequado com a ferramenta e da limpeza regular.

Armazenar

- Sempre limpe a carcaça com um pano levemente umedecido em água com sabão antes de guardar.
- Remova a bateria da ferramenta antes de guardá-la e armazene-a separadamente em local seco, a uma temperatura entre 10°C e 25°C.

- Guarde o produto fora do alcance de crianças, em local estável e seguro, fresco e seco, evitando temperaturas extremas, tanto altas quanto baixas.
- Proteja o produto da luz solar direta e, se possível, mantenha-o em local escuro.
- Não guarde o produto envolto em filme plástico ou sacos para evitar o acúmulo de umidade.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido descartar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como lixo doméstico não selecionado. Estes podem afetar o meio ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, entregue os REEE a um centro de coleta e reciclagem autorizado.